

عمان في : 2012/4/30

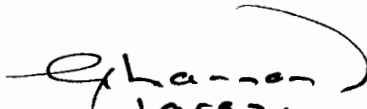
الرقم : 2677/ام/رم

حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

تحية وإحتراماً ،

مرفق طيه البيانات المالية للبنك العربي ش م ع ومجموعة البنك العربي كما في 31 آذار 2012
مراجعة من قبل مدقي حسابات البنك.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


غسان ترزي
المدير المالي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديوان
٢٠ نيسان ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٤٤٦٤
رقم الملف: ١٧.٩٧
الجهة المختصة: المراجعة

مرفقات /



البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

المعلومات المالية المرحلية الموجزة
لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢
مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣١ آذار ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة |

صفحة

- | | |
|--------|--|
| ٢٠ - ١ | إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة |
|--------|--|

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م / ٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموجز المرفقة للبنك العربي (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة استنادا الى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراءات الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى: ان نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال التدقيق، لذا فإننا لا نبدى رأي تدقيق حولها.

الاستنتاج

استناداً الى مراجعتنا ، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي للبنك العربي ش.م.ع. كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وادائه المالي وتدفقاته النقدية ، للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للبنك في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الادارة ، ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.

رئيس ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٦ نيسان ٢٠١٢

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

قائمة (أ)

البنك العربي ش.م.ع.
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة المركز المالي المرحلي الموجز
(بالألف الدينار الأردنية)

٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	إيضاح	الموجودات
(مراجعة غير مدققة)			
٣ ٦٤٩ ٠٣٤	٣ ٩٦٤ ٨٨٢	٤	نقد و ارسدة لدى بنوك مركزية
٤ ٣٩٥ ٢٥١	٣ ٤١٥ ٥٤٥	٥	أرسدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٣٣ ٩٥٢	٣٦١ ٤٩٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٩٠ ٣٥٣	٢٢٣ ٨٠٨	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٢	١ ٣٥٧		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٩ ٨٣٥ ٧٥٠	١٠ ٠٠٣ ٥٥٤	٨	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٣٣٧ ٧٨٣	٣٥٧ ٥٣٢		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣ ٩٥١ ٧٠٦	٤ ٠٣٢ ٨٧٣	٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
١ ٠٧٩ ٣٩٣	١ ٠٦٠ ١٩٦		إستثمارات في شركات تابعة وحليفة
٢١٧ ٦٧٢	٢١٠ ٦٣٧	١٠	موجودات ثابتة
٣٤٠ ٤٤٣	٢٧١ ٣٦٩	١١	موجودات أخرى
١٩ ١٨٦	١٨ ٢٤٢		موجودات ضريبية مؤجلة
٢٤ ٢٥٠ ٥٣٥	٢٣ ٩٢١ ٤٨٥		مجموع الموجودات
٢ ٣٣٥ ٩٧٥	٢ ٥١٢ ٢١٠		المطلوبات وحقوق المساهمين
١٤ ٧٨٢ ٠٧٢	١٤ ٦٨٢ ٠٢٦	١٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٣٦٥ ٥٤٤	٢ ٠٢١ ٦٩٢		ودائع عملاء
٥ ٠٩٠	٥ ٥٩٠		تأمينات نقدية
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥	١٣	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
١٠٦ ٢٠٣	٩٧ ٦٠٧	١٤	أموال مقترضة
٧٦ ١٠٢	٧٥ ٦١٢		مخصص ضريبة الدخل
٤٣٤ ٦٢٢	٣٤٤ ٧٨١	١٥	مخصصات أخرى
٩ ٣٩١	١٠ ٢٨٨		مطلوبات أخرى
٢٠ ٤٧٣ ١٥٤	٢٠ ١٠٧ ٩٦١		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	١٦	مجموع المطلوبات
٨٥٩ ٦٢٦	٨٥٩ ٦٢٦	١٦	رأس المال المدفوع
٣٤٠ ٧٤٤	٣٤٠ ٧٤٤	١٦	علاوة إصدار
٦١٤ ٩٢٠	٦١٤ ٩٢٠	١٦	إحتياطي إجباري
١ ٠٦٦ ٦٧٤	١ ٠٦٦ ٦٧٤	١٦	إحتياطي إختياري
٢٠٠ ٤٦٨	٢٠٠ ٤٦٨		إحتياطي عام
٦٦ ٧٠٦	٤٢ ٤٧٦		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
(٥٨ ٢٥٢)	(٣٩ ٣٩٧)		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
١٥٢ ٤٩٥	١٩٤ ٠١٣	١٧	إحتياطي تقييم إستثمارات
٣ ٧٧٧ ٣٨١	٣ ٨١٣ ٥٢٤		أرباح مدورة
٢٤ ٢٥٠ ٥٣٥	٢٣ ٩٢١ ٤٨٥		مجموع حقوق المساهمين
			مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة الدخل المرحلي الموجز
(بالآلاف الدنانير الأردنية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١١ (معدلة)	٢٠١٢	إيضاح
الإيرادات		
٢٠٢ ١٨٤	٢٣٢ ٠٨١	١٨ فوائد دائنة
٨٠ ١٧٨	٩٩ ٤٦٥	١٩ ينزل: فوائد مدينة
١٢٢ ٠٠٦	١٣٢ ٦١٦	صافي إيرادات الفوائد
٣٧ ١٥٤	٣٧ ٩٠٦	صافي إيرادات العمولات
١٥٩ ١٦٠	١٧٠ ٥٢٢	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٩ ٢٢٧	٩ ٤١٣	فروقات العملات الأجنبية
٣ ٨٤٣	١١ ٥٥٣	٢٠ أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٠٨	٣ ١١٢	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٦ ٠٩٥	١٢ ١٠٠	حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
٨ ٩٥٤	٥ ٢٢٢	إيرادات أخرى
١٩٧ ٥٨٧	٢١١ ٩٢٢	إجمالي الدخل
المصروفات		
٤٤ ٤٤٢	٤٨ ٣٠٤	نفقات الموظفين
٣٢ ٢١٩	٣٤ ٥٦٦	مصاريف أخرى
٦ ٣١٦	٥ ٩٣٥	إستهلاكات وإطفاءات
١٨ ٠٣٣	٦ ٧٨٤	٨ مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٣ ٥٨٥	١ ٢٢٥	مخصصات أخرى
١٠٤ ٥٩٥	٩٦ ٨١٤	مجموع المصروفات
٩٢ ٩٩٢	١١٥ ١٠٨	الربح للفترة قبل الضريبة
١٣ ٢٢٤	٢٣ ١٢٦	١٤ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
٧٩ ٧٦٨	٩١ ٩٨٢	الربح للفترة بعد الضريبة

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

البنك العربي ش. م. ع

(شركة مساهمة عامة محدودة)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموجز

(بآلاف الدنانير الاردنية)

(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١١ (معدلة)	٢٠١٢	
٧٩ ٧٦٨	٩١ ٩٨٢	الربح للفترة
٤٤ ٩١٢	٢٤ ٢٣٠	بضائف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
(١٧ ٩٤٥)	(١٨ ٨٥٥)	فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عملات أجنبية
٢٦ ٩٦٧	٥ ٣٧٥	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الاخر
١٠٦ ٧٣٥	٩٧ ٣٥٧	إجمالي الدخل الشامل الآخر للفترة
		إجمالي الدخل الشامل للفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

الدلك العمومي ش.م.م.ج
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين المرحلية الموجودة
(بالآلاف للدينار الأردني)
(مراجعة غير ملزمة)

المجموع	أرباح مودرة	استثمارات	ترجمة عملات	احتياطي مخاطر	احتياطي علم	احتياطي تجريبي	احتياطي اجبري	احتياطي	رأس المال	المبلغ
٣ ٨١٣ ٥٢٤	١٩٤ ٠١٣	(٣٩ ٣٩٧)	٤٢ ٤٧٦	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٤٠ ٧٤٤	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	
٩١ ٩٨٢	٩١ ٩٨٢	-	-	-	-	-	-	-	-	
٥ ٣٧٥	-	(١٨ ٨٥٥)	٢٤ ٢٣٠	-	-	-	-	-	-	
٩٧ ٢٥٧	٩١ ٩٨٢	(١٨ ٨٥٥)	٢٤ ٢٣٠	-	-	-	-	-	-	
(١٢٣ ٥٠٠)	(١٢٣ ٥٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	
٣ ٧٧٧ ٢٨١	١٥٢ ٤٩٥	(٥٨ ٢٥٢)	٦٦ ٧٠٦	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٤٠ ٧٤٤	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	

للتلحظة لشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢
رصيد بداية الفترة
الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة
إجمالي الدخل الشامل للفترة
أرباح سيتم توزيعها محولة إلى المطاريات
رصيد نهاية الفترة

المجموع	أرباح مودرة	استثمارات	ترجمة عملات	احتياطي مخاطر	احتياطي علم	احتياطي تجريبي	احتياطي اجبري	احتياطي	رأس المال	المبلغ
٣ ٧٨٦ ٥٩٥	١٤٢ ٣٣٢	(١٨ ٣١٠)	٧٩ ٥٤٩	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٠٧ ٣٣٦	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	
(١٩ ٣٩٨)	(٧٠ ٦٢٤)	٥١ ٢٢٦	-	-	-	-	-	-	-	
٣ ٧٦٧ ١٩٧	٧١ ٧٠٨	٣٢ ٩١٦	٧٩ ٥٤٩	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٠٧ ٣٣٦	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	
٧٩ ٧٦٨	٧٩ ٧٦٨	-	-	-	-	-	-	-	-	
٢٦ ٩٦٧	-	(١٧ ٩٤٥)	٤٤ ٩١٢	-	-	-	-	-	-	
١٠٦ ٧٣٥	٧٩ ٧٦٨	(١٧ ٩٤٥)	٤٤ ٩١٢	-	-	-	-	-	-	
(١٠٦ ٨٠٠)	(١٠٦ ٨٠٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	
٣ ٧٦٧ ١٢٢	٤٤ ٦٧٦	١٤ ٩٧١	١٢٤ ٤٦١	٢٠٠ ٤٦٨	١ ٠٦٦ ٦٧٤	٦١٤ ٩٢٠	٣٠٧ ٣٣٦	٨٥٩ ٦٢٦	٥٣٤ ٠٠٠	

للتلحظة لشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ (مطلقة)
رصيد بداية الفترة
أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
رصيد بداية الفترة المعدل
الربح للفترة
الدخل الشامل الآخر للفترة
إجمالي الدخل الشامل للفترة
أرباح سيتم توزيعها محولة إلى المطاريات
رصيد نهاية الفترة

• تشمل الأرباح المودرة موجودات ضريبية مؤجلة مقيدة بالتصرف بمبلغ ١٩,٢ مليون دينار، و احتياطي تقييم استثمارات بمبلغ (٥٨,٣) مليون دينار وبلغت قيمة الأرباح المودرة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,١ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .
• تتضمن الأرباح المودرة خسارة غير متحققة بالصافي بمبلغ (٧١,٥) مليون دينار تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المطاريات المالية المرحلية الموجودة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (هـ)

البنك العربي ش.م.ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموجزة
(بالآلاف الدراهم)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		ايضاح	
٢٠١١ (معدلة)	٢٠١٢		
٩٢ ٩٩٢	١١٥ ١٠٨		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
			الربح للفترة قبل الضريبة
			تعديلات:
٦ ٣١٦	٥ ٩٣٥		- استهلاكات واطفاءات
١٨ ٠٣٣	٦ ٧٨٤		- مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(٣٠ ٠١١)	(١٩ ٣١٢)		- صافي إيرادات الفوائد
٥٧٤	(٨ ٧٤٨)		- (أرباح) خسائر إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(١٦ ٠٩٥)	(١٢ ١٠٠)		- توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
(٣٠٨)	(٣ ١١٢)		- توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣ ٥٨٥	١ ٢٢٥		- مخصصات أخرى
٧٥ ٠٨٦	٨٥ ٧٨٠		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
١٢٢ ٢٣٩	١٣ ٥٩٢		نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١١٣ ٩٢١	١٢٧ ٥٣٨		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٢٢٧ ٦٦٦)	١٦١ ٠٢٠		تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٣٢ ٩٩٠	٤٢ ٢٠٣		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٣٣ ٢٩٠)	(٤٩ ٨٤١)		موجودات أخرى ومشتقات مالية
			(النقص) الزيادة في المطلوبات:
(٨٠ ٠٢٨)	(٧٠ ٠٦٢)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٤٣٥ ٨٦٩)	١٠٠ ٠٤٦		ودائع عملاء
(١٨٦ ٩٥٣)	٣٤٣ ٨٥٢		تأمينات نقدية
(٢١ ٢٧٤)	(٤٢ ٠٣٨)		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
(٧٥٥ ٩٣٠)	٦٢٦ ٣١٠		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٦٨٠ ٨٤٤)	٧١٢ ٠٩٠		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١١ ٢٦٨)	(١٥ ٤٧٣)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٦٩٢ ١١٢)	٦٩٦ ٦١٧		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
٨٦ ٢١٧	٨٩٤		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
١٨ ٠٨٥	٨١ ١٦٧		استثمارات مالية بالتكلفة المطفأة
(٧٦ ٦٧٢)	(١٠٢)		(شراء) استثمارات في شركات تابعة وحليفة
(٣ ٤٥٥)	(١٤ ٣٦٨)		(شراء) موجودات ثابتة
١٦ ٠٩٥	١٢ ١٠٠		توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة
٣٠٨	٣ ١١٢		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٤٠ ٥٧٨	٨٢ ٨٠٣		صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدي من عمليات التمويل:
(٥٩)	(٣٥)		أرباح موزعة على المساهمين
(٥٩)	(٣٥)		صافي (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل
٤٤ ٩١٢	٤ ٢٣٨		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
(٦٠٦ ٦٨١)	٧٨٣ ٦٢٣		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٤ ٨١٧ ٤٤٩	٤ ٩٤٢ ٢٢٨		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٤ ٢١٠ ٧٦٨	٥ ٧٢٥ ٨٥١	٢٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٢٧) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

البنك العربي ش . م . ع
(شركة مساهمة عامة محدودة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة
للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢

١ - عام

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن وعددها ٧٩ والخارج وعددها ١٠٨.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي ويمثل سهم البنك العربي حصة البنك في جميع مؤسسات المجموعة فيما عدا البنك العربي (سويسرا) المحدود والذي يتداول مع سهم البنك العربي بنفس الوقت.
- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي ش م ع بموجب جلسته رقم (٣) بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٢ .

٢ - أسس إظهار المعلومات المالية

- تمثل المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة المعلومات المالية لفروع البنك في المملكة الأردنية الهاشمية وخارجها وذلك بعد استبعاد الأرصدة والمعاملات بين الفروع. أما المعاملات في الطريق في نهاية الفترة فتظهر ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة. ويتم ترجمة المعلومات المالية لفروع البنك العاملة خارج المملكة الأردنية الهاشمية إلى الدينار الأردني وفقاً للأسعار السائدة بتاريخ المعلومات المالية.
- يعد البنك معلومات مالية موحدة تشمل المعلومات المالية للبنك (ش . م . ع) وشركاته التابعة شاملة المعلومات المالية للبنك العربي (سويسرا) المحدود (شركة شقيقة) وذلك لإظهار المركز المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للمجموعة.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، حيث يتم إظهارها بالقيمة العادلة بتاريخ المعلومات المالية.
- ان المعلومات المالية المرحلية الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، كما ان نتائج الأعمال للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للبنك للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، باستثناء ما يلي:
 - التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب، المتعلق بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.
 - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات والتي لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في المعلومات المالية المرحلية الموجزة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ٨٢٠,٣ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٧٥٠,٣ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أي أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٠٠,٩ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١١٤,٥ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أية أرصدة لا تتقاضى فوائد لدى البنوك والمؤسسات المصرفية كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب بنهاية ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ٢٣٣,٩ مليون دينار وعن ستة أشهر ١٤٤,٣ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (مقابل مبلغ ٣٦١,٥ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر و مبلغ ١٨٦,٨ مليون دينار خلال فترة تزيد عن ستة أشهر كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .
- لا توجد إيداعات مقيدة السحب بنهاية ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بآلاف الدنانير الأردنية		إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
٧١ ٠٠٧	١٠٣ ١٠٤	أذونات وسندات حكومية
٩٢ ٤٦٦	٣٦ ٩٧٩	سندات شركات
٢٣ ٠٤١	٢٣ ٠٤١	سلف وقروض
٣٧ ٢٩٤	٢٧ ٢٢٩	أسهم وصناديق استثمارية
٢٢٣ ٨٠٨	١٩٠ ٣٥٣	المجموع

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بالآلاف الدن		أبواب الأرباب		٣١ آذار ٢٠١٢	
المجموع	قطاع عام	حكومات	بنوك	شركات	
				صغيرة	أفراد
			مالية	كبرى	متوسطة
٣٥٣ ٧٧٩	-	-	٣٦ ٨١١	١٤٢ ٩٤٣	١٢٦ ٢٧٨
٢ ٤٢٤ ٤٢٥	٢٢٣ ٢٠٠	-	-	١ ٨٨٣ ٥١٣	٢٩٠ ٤٠٠
٧ ١٣٨ ٥٦٣	٤٢٢ ٣٣٧	٢٤٣ ٨١٢	٥ ٤٤٠ ٥١٣	٢٤٢ ٨٣٥	٧٨٩ ٠٦٦
٦٠٣ ٢٥٢	-	-	-	٦٣٣	٢ ٦٢٩
٦٢ ٥٧٦	-	-	-	-	-
١٠ ٥٨٢ ٥٩٥	٦٤٥ ٥٣٧	٢٨٠ ٦٢٣	٧ ٤٦٧ ٦٠٢	٦٦٢ ١٤٢	١ ٥٢٦ ٦٩١
١٦١ ٥٣٨	-	-	١ ٢٠٦	٧٥ ٩٨٤	٥٩ ٣٣٤
٥٨٥ ٣٠٧	١ ٧٥٧	٢ ٣٣٣	٤٥٤ ٤٤٠	٥٣ ٨١١	٧٢ ٩٦٦
٧٤٦ ٨٤٥	١ ٧٥٧	٣ ٥٣٩	٥٣٠ ٤٢٤	١١٣ ١٤٥	٩٧ ٩٨٠
٩ ٨٣٥ ٧٥٠	٦٤٣ ٧٨٠	٢٧٧ ٠٨٤	٦ ٩٣٧ ١٧٨	٥٤٨ ٩٩٧	١ ٤٢٨ ٧١١

كمبيالات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مبنية *

سلف وقروض مستقلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ننزل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة

المجموع

صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المغطاة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ١٨,٣ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

- بلغ رصيد الديون المجدولة خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ مبلغ ٣,٩ مليون دينار .

- بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ مبلغ ٢١٠,٩ مليون دينار .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكالتها كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ ما يعادل ٨٧٩,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٨,٣% من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ ما يعادل ٧١٨,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٩% من رصيد التسهيلات بعد

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ ما يعادل ٦١٨,٣ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٩% من رصيد التسهيلات بعد

الفوائد المعلقة.

بآلاف الليرة السورية

٣١ كانون الأول ٢٠١١

المجموع	قطاع عام	حكومات	ومؤسسات	شركات		أفراد
				بنوك	صغيرة	
٣٦٦ ٦٢٠	-	٦٣ ١٥٥	١٤٥ ٥١٠	١١٣ ٠٨٧	٤٤ ٨٦٨	
٢ ٤٠٧ ٩٠٩	٢ ٤٧ ٨٤٤	-	١ ٧٨٣ ٤٩٨	٣٥٣ ٢٠٧	٢٣ ٣٦٠	
٧ ٣١٠ ٧٠٥	٤٥١ ٥٠٩	٢١٩ ٠٢٧	٥ ٦٢٩ ١٩٣	٢٤٤ ٣٤٧	٧٦٦ ٦٢٩	
٥٨٦ ٨٨٦	-	-	٧٠٥	٢ ٦٢٥	٥٨٣ ٥٥٦	
٦٠ ٥٤١	-	-	-	-	٦٠ ٥٤١	
١٠ ٧٣٢ ٦٦١	٦٩٩ ٣٥٣	٢٨٢ ١٨٢	٧ ٥٥٨ ٩٠٦	٧١٣ ٢٦٦	١ ٤٧٨ ٩٥٤	
١٥٠ ٤١٤	-	١٠ ٧٧	٦٩ ٠٧٧	٥٨ ٧٢١	٢١ ٥٣٩	
٥٧٨ ٦٩٣	١ ٧٢٨	٢ ٣٣٣	٤٤٩ ١٧٨	٥٤ ٢٨٥	٧١ ١٦٩	
٧٢٩ ١٠٧	١ ٧٢٨	٣ ٤١٠	٥١٨ ٢٥٥	١١٣ ٠٠٦	٩٢ ٧٠٨	
١٠ ٠٠٣ ٥٥٤	٦٩٧ ٦٢٥	٢٧٨ ٧٧٢	٧ ٠٤٠ ٦٥١	٦٠٠ ٢٦٠	١ ٣٨٦ ٢٤٦	

كمبيالات وأسناد مخصصة *
حسابات جارية مدنية *
سلف وقروض مستغلة *
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع
ينزل: فوائد وعمولات معلقة
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة
المجموع
صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً والبالغة ١٣,١ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ما يعادل ١٠٤,٤ مليون دينار أو ما نسبته ١٪ من إجمالي التسهيلات .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ما يعادل ٨٣٢ مليون دينار أو ما نسبته ٧,٨٪ من إجمالي التسهيلات.

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ما يعادل ٦٨١,٦ مليون دينار أو ما نسبته ٦,٤٪ من رصيد

التسهيلات بعد الفوائد المعلقة.

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة

بآلاف الدنـ						انير الأردن
٣١ آذار ٢٠١٢						
شركات						
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع	
٧١ ١٦٩	٥٤ ٢٨٥	٤٤٩ ١٧٨	٢ ٣٣٣	١ ٧٢٨	٥٧٨ ٦٩٣	رصيد بداية الفترة
٥ ٧١٧	١ ١١٢	٥ ٨٤٨	-	٨٠	١٢ ٧٥٧	المقتطـع من الإيرادات
(١٤٥)	(٥٤١)	-	-	-	(٦٨٦)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(١ ٨١٥)	(٣ ١٩٧)	(٩١١)	-	(٥٠)	(٥ ٩٧٣)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
(٢ ٠٠٧)	٢ ٠٠٧	-	-	-	-	تعديلات خلال الفترة
٤٧	١٤٥	٣٢٥	-	(١)	٥١٦	تعديلات فرق عملة
٧٢ ٩٦٦	٥٣ ٨١١	٤٥٤ ٤٤٠	٢ ٣٣٣	١ ٧٥٧	٥٨٥ ٣٠٧	رصيد نهاية الفترة

بآلاف الدنـ						انير الأردن
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
شركات						
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع	
٦٠ ٣٩٨	٥٧ ٩٨٣	٣٨٥ ٩٥٨	-	١ ٨٩٨	٥٠٦ ٢٣٧	رصيد بداية السنة
١٧ ٧٣٦	٦ ١٢٣	٧٥ ٦٤٧	٢ ٣٣٣	١٤١	١٠١ ٩٨٠	المقتطـع من الإيرادات
(١ ١٢١)	(٥ ٣٠٧)	(٣ ٧٧٦)	-	-	(١٠ ٢٠٤)	المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)
(٥ ١٤٢)	(٥ ٧٢٦)	(٧ ٤٩٠)	-	(٢٧٠)	(١٨ ٦٢٨)	الفائض في المخصص المحول لقائمة الدخل
-	٢٠٨	(٢٠٨)	-	-	-	تعديلات خلال السنة
(٧٠٢)	١ ٠٠٤	(٩٥٣)	-	(٤١)	(٦٩٢)	تعديلات فرق عملة
٧١ ١٦٩	٥٤ ٢٨٥	٤٤٩ ١٧٨	٢ ٣٣٣	١ ٧٢٨	٥٧٨ ٦٩٣	رصيد نهاية السنة

- يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

- بلغت رصيد المخصص على القروض العقارية ٧,٨ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٧,٧ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بـ آلاف الدنانير الأردنيـة					
٣١ آذار ٢٠١٢					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
٢١ ٥٣٩	٥٨ ٧٢١	٦٩ ٠٧٧	١ ٠٧٧	-	١٥٠ ٤١٤
رصيد بداية الفترة					
٤ ٠٦٠	٢ ٢٤٥	٧ ٠٥٢	١٣٠	-	١٣ ٤٨٧
فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة					
(٦٣)	(١ ٠٠٢)	-	-	-	(١ ٠٦٥)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(٥٢٢)	(٦٣٧)	(١٦١)	-	-	(١ ٣٢٠)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
-	٧	١٦	(١)	-	٢٢
تعديلات فرق عملة					
٢٥ ٠١٤	٥٩ ٣٣٤	٧٥ ٩٨٤	١ ٢٠٦	-	١٦١ ٥٣٨
رصيد نهاية الفترة					

بـ آلاف الدنانير الأردنيـة					
٣١ كانون الأول ٢٠١١					
شركات					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبيرة	بنوك ومؤسسات مالية	حكومات وقطاع عام	المجموع
١٥ ٠٧٤	٥٨ ٥٤٤	٤٤ ٥٥٩	٦١٦	-	١١٨ ٧٩٣
رصيد بداية السنة					
٧ ٦٦٤	٧ ٤٦٥	٢٦ ١٠٧	٤٦٠	-	٤١ ٦٩٦
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(١١٥)	(٦ ٠٣٧)	(٦٨٥)	-	-	(٦ ٨٣٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(١ ٠٨٥)	(١ ٣١٧)	(٩٠١)	-	-	(٣ ٣٠٣)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
١	٦٦	(٣)	١	-	٦٥
تعديلات فرق عملة					
٢١ ٥٣٩	٥٨ ٧٢١	٦٩ ٠٧٧	١ ٠٧٧	-	١٥٠ ٤١٤
رصيد نهاية السنة					

بلغت رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ٥,٩ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٥,٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
٣١٤٥٧٣٨	٣٢٥٩١٨٦
٤٣٧٢٦٦	٣٨٧٧٧٨
٤٥٢٧٠١	٣٠٧٥٧٤
(٢٨٣٢)	(٢٨٣٢)
٤٠٣٢٨٧٣	٣٩٥١٧٠٦

أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات شركات
ينزل : مخصص التدني
المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
٣٥٩٢٠٠	١٧٦٦٠٦
٣٦٧٣٦٧٣	٣٧٧٥١٠٠
٤٠٣٢٨٧٣	٣٩٥١٧٠٦

ذات فائدة متغيرة
ذات فائدة ثابتة
المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
٦٤٩٠٣٣	٦٤٨٧٠٤
١٢٧٦٥٠	١٣٨٣٩٦
٣٥٨٦٩٦	٢١٤٢٣٨
١١٣٥٣٧٩	١٠٠١٣٣٨

موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :
أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات شركات
المجموع

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
٢٤٩٦٧٠٥	٢٦١٠٤٨٢
٣٠٩٦١٦	٢٤٩٣٨٢
٩١١٧٣	٩٠٥٠٤
٢٨٩٧٤٩٤	٢٩٥٠٣٦٨

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :
أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات شركات
المجموع

ان تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة هي كما يلي:

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
٢٨٣٢	٢٨٣٢
-	-
٢٨٣٢	٢٨٣٢

رصيد بداية الفترة / السنة
المقتطع من الأيراد
رصيد نهاية الفترة / السنة

١٠- موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات الموجودات الثابتة خلال الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ حوالي ١٤,٤ مليون دينار و ٤,٦ مليون دينار على التوالي (٤,٧ مليون دينار و ٤,٥ مليون دينار للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١).

١١- موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
٩٨ ٨٥٢	١١٥ ٣٤٢	فوائد للقبض
٦١ ٥٤٩	٩٠ ٦٨٦	مصاريف مدفوعة مقدماً
٣١ ٨٦١	٣٢ ٢٣٢	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة *
٧٩ ١٠٧	١٠٢ ١٨٣	موجودات متفرقة أخرى
٢٧١ ٣٦٩	٣٤٠ ٤٤٣	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢- ودائع عملاء

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية					
٣١ آذار ٢٠١٢					
حكومات		شركات			
المجموع	وقطاع عام	كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٤ ٧٨٦ ٥٢٧	١٧٣ ٦٤٦	١ ٠١٤ ٨٦٣	٨١٥ ٥٠١	٢ ٧٨٢ ٥١٧	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ٢١٤ ٨٢٠	٤٥	٥ ٨٨٨	١١ ١٣٩	١ ١٩٧ ٧٤٨	ودائع التوفير
٨ ٤٥١ ٣١٦	١ ٨٦٣ ٣٧٤	١ ٧٩٧ ٧٢٦	٤٥٣ ٧٣١	٤ ٣٣٦ ٤٨٥	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣٢٩ ٤٠٩	١١ ٧٤٢	٢ ٩٩٩	٢ ٧٦٥	٣١١ ٩٠٣	شهادات إيداع
١٤ ٧٨٢ ٠٧٢	٢ ٠٤٨ ٨٠٧	٢ ٨٢١ ٤٧٦	١ ٢٨٣ ١٣٦	٨ ٦٢٨ ٦٥٣	المجموع

بـ آلاف الدينار					ر الأردن
٣١ كانون الأول ٢٠١١					٢٠١١
شركات					
المجموع	حكومات	شركات			
		كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
٤ ٧٠٦ ٥٢٢	١٩٧ ٠٠٦	١ ٠٦٢ ١٥٣	٨٠٨ ٧٩٩	٢ ٦٣٨ ٥٦٤	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ١٨٤ ٦٤٢	١٣٩	٤ ٩٤٩	١٢ ١٠٨	١ ١٦٧ ٤٤٦	ودائع التوفير
٨ ٤٨٠ ٦٧٦	١ ٤٦٩ ٩٨١	٢ ١٧٧ ٠٤١	٥٢٦ ٩٧٣	٤ ٣٠٦ ٦٨١	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٣١٠ ١٨٦	١١ ٧٥٨	٤ ٥٢٥	٢ ٨٦٥	٢٩١ ٠٣٨	شهادات إيداع
١٤ ٦٨٢ ٠٢٦	١ ٦٧٨ ٨٨٤	٣ ٢٤٨ ٦٦٨	١ ٣٥٠ ٧٤٥	٨ ٤٠٣ ٧٢٩	المجموع

- بلغت قيمة ودائع الحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني ٤٥٩,٧ مليون دينار أو ما نسبته ٣% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٤٥٢,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٣% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١)

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٣٩٢٨,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٢٦,٦% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢. (مقابل ٣٨٣٩,٩ مليون دينار أو ما نسبته ٢٦,٢% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٨,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,١% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (مقابل ٣٤,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٢% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

- بلغت الودائع الجامدة ٨٠,٨ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٧٨,٢ مليون دينار أو ما نسبته ٠,٥% من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

١٣ - أموال مقترضة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥

من بنوك ومؤسسات مالية خارجية *

المجموع

* قام البنك خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحه عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة ليبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥bp).

قام البنك خلال العام ٢٠١٠ بالاقتراض من مؤسسة عبر البحار الامريكية للاستثمار الخاص مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمسة و عشرين سنة وبسعر فائدة ثابتة ٥,٠١٥ %.

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
٣٥٤ ٦١٠	٣٥٤ ٦١٠
٣ ٥٤٥	٣ ٥٤٥
٣٥٨ ١٥٥	٣٥٨ ١٥٥

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

١٤ - مخصص ضريبة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
٩٧ ٦٠٧	١٠١ ٨٤٦
٢٤ ٠٦٩	٧٢ ٤٥٩
(١٥ ٤٧٣)	(٧٦ ٦٩٨)
١٠٦ ٢٠٣	٩٧ ٦٠٧

رصيد بداية الفترة/السنة

مصرف ضريبة الدخل

ضريبة دخل مدفوعة

رصيد نهاية الفترة/السنة

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار	
٢٠١٢	٢٠١١
٢٤ ٠٦٩	١٣ ٤٦١
(٩٤٣)	(٢٣٧)
٢٣ ١٢٦	١٣ ٢٢٤

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل ما يلي:

مصرف ضريبة الدخل للفترة

أثر موجودات ضريبة مؤجلة

المجموع

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للبنك

فروع فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٥ - مطلوبات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٦٠ ٣٧١	٦٣ ١٩٣	فوائد للدفع
٧٧ ٣٤٨	١٠٨ ٩٠٣	أوراق للدفع
٨٥ ١٨٨	٧٨ ٣٤٦	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٢٠ ٢١٦	٢٣ ١٤٥	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
١٩١ ٤٩٩	٧١ ١٩٤	مطلوبات مختلفة أخرى *
٤٣٤ ٦٢٢	٣٤٤ ٧٨١	المجموع

* يشمل هذا البند كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ ارباح سيتم توزيعها على المساهمين بمبلغ ١٣٣,٥ مليون دينار .

١٦ - رأس المال والإحتياطيات

- أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٥٣٤ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٨٥٩,٦٢٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- ج - لم يتم البنك بإقتطاع الإحتياطيات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٧ - الأرباح المدورة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدينائر الأردنية		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١٩٤ ٠١٣	١٤٢ ٣٣٢	رصيد بداية الفترة/السنة
-	(٧٠ ٦٢٤)	أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)
١٩٤ ٠١٣	٧١ ٧٠٨	رصيد بداية الفترة /السنة المعدل
٩١ ٩٨٢	٢٦٣ ٠٠١	الربح للفترة / السنة
-	(٤٨٨)	المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة
(١٣٣ ٥٠٠)	(١٠٦ ٨٠٠)	أرباح سيتم توزيعها / موزعة *
-	(٣٣ ٤٠٨)	المحول إلى الإحتياطيات
١٥٢ ٤٩٥	١٩٤ ٠١٣	رصيد نهاية الفترة / السنة

* قامت الهيئة العامة للبنك في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١٢ بالصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٥% من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٣٣,٥ مليون دينار) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١١.

١٨ - فوائد دائنة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار	
٢٠١١ (معدلة)	٢٠١٢
١٢٩ ٢٠٦	١٣٥ ١٣٤
١٣ ٨٢٢	١٤ ٣٥٧
٥ ٥٨٩	٧ ٥٩٢
٢ ٨٢٨	٢ ٥٤١
٥٠ ٧٣٩	٧٢ ٤٥٧
٢٠٢ ١٨٤	٢٣٢ ٠٨١

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
أرصدة لدى بنوك مركزية
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١٢	
شركات	
صغيرة	كبيرة
أفراد	ومتوسطة
حكومات	بنوك
المجموع	ومؤسسات مالية وقطاع عام
٦١٦	١١٠٤
٦٤٠	٥ ٩٩٤
١٧ ٥٠٣	٤ ٥١٧
٩ ٠٦٢	٣٢
٢ ٧٤٦	-
٣٠ ٥٦٧	١١ ٦٤٧
٨٢ ٨٥٩	١ ٢٧٩
٨ ٧٨٢	-
٤ ٣٤٢	-
٣٩ ١٣٤	٤ ١٥٨
٧٩ ٨٠٨	٤ ٦٢٤
٩ ١٠٤	-
٢ ٧٤٦	-
١٣٥ ١٣٤	٨ ٧٨٢

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١١	
شركات	
صغيرة	كبيرة
أفراد	ومتوسطة
حكومات	بنوك
المجموع	ومؤسسات مالية وقطاع عام
٨٨٣	١ ٠٤٧
٩٦٦	٥ ٧٤٠
١٥ ٨٠٥	٤ ٣٤١
٨ ٢٦٢	١٤٣
٢ ٤٩٦	-
٢٨ ٤١٢	١١ ٢٧١
٧٩ ٢٥٤	١ ٧٨٩
٨ ٤٨٠	-
٣ ٧٥٥	-
٣٣ ٧٠٧	٢ ٧٢٠
٨٠ ٧٣٧	٥ ٧٦٠
٨ ٥١١	-
٢ ٤٩٦	-
١٢٩ ٢٠٦	٨ ٤٨٠

كمبيالات واسناد مخصومة
حسابات جارية مدينة
سلف وقروض
قروض عقارية
بطاقات إئتمان
المجموع

١٩ - فوائد مدينة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار	
٢٠١١	٢٠١٢
٦١ ٧٦١	٧٥ ٢٢٤
٦ ٦٣٢	١١ ٥٠٦
٨ ٤٥٠	٩ ١٤٤
٤٩٧	٥٠٩
٢ ٨٣٨	٣ ٠٨٢
٨٠ ١٧٨	٩٩ ٤٦٥

ودائع عملاء *
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع
المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدين		انير الأردني	
		٣١ آذار ٢٠١٢	
		شركات	
		صغيرة	
		كبرى	
		ومتوسطة	
		أفراد	
		حكومات	
		وقطاع عام	
		المجموع	
٧٣٣	٢٢٨	١ ٥٤٨	٩٦
٤ ٣٥٦	٣٢	-	-
٣٣ ٠٧٥	٥ ١٨٩	١٣ ٣٤٥	٩ ٤٤١
٦ ٧٦٦	٦٧	٨١	٢٦٧
٤٤ ٩٣٠	٥ ٥١٦	١٤ ٩٧٤	٩ ٨٠٤

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات ايداع
المجموع

بآلاف الدين		انير الأردني	
		٣١ آذار ٢٠١١	
		شركات	
		صغيرة	
		كبرى	
		ومتوسطة	
		أفراد	
		حكومات	
		وقطاع عام	
		المجموع	
٣٨٩	١٩٩	١ ٠١٢	١٤٨
٣ ٨٥٦	٢٩	٧	-
٢٧ ٠٩٨	٤ ٤٧٦	١٣ ٤٣٠	٤ ١٥٦
٥ ٣٤٦	٢٣٥	٣٠	١ ٣٥٠
٣٦ ٦٨٩	٤ ٩٣٩	١٤ ٤٧٩	٥ ٦٥٤

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات ايداع
المجموع

٢٠ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدنانير الأردنية	
٣١ آذار	
٢٠١١ (معدلة)	
٣١ آذار ٢٠١٢	
أرباح غير	
أرباح متحققة	
متحققة	
توزيعات أرباح	
المجموع	
٩٣٦	٢ ٤٣٠
١ ٨٦٩	٦ ٣١٨
٢ ٨٠٥	٨ ٧٤٨

اذاونات خزينة وسندات
أسهم شركات وصناديق استثمار
المجموع

٢١- قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:

لدى البنك العربي مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء البنك ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة، ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في البنك. وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية.

١ - مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢ - مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للبنك بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للبنك، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات البنك ومطلوباته ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر البنك ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في البنك للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣ - النخبة

خلال عام ٢٠٠٩ قام البنك بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء البنك ضمن الدول التي يعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي سويسرا المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة البنك على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي سويسرا المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤ - مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

معلومات عن قطاعات أعمال البنك

بآلاف الدنانير						
٣١ آذار ٢٠١٢						
٣١ آذار ٢٠١١ (معدلة)						
الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	التخبة	خدمات التجزئة	أخرى	المجموع	المجموع
إجمالي الدخل	١٠٧٨٤١	٩٠٦٠٩	(٢٢٧١٩)	١٦٧٨٧	١٩٤٠٤	٢١١٩٢٢
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(١٦١٠٤)	(٣٨٩٣٢)	٣٣١٤٦	٢١٨٩٠	-	-
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة	٤٨٩٩	-	٣٧	١٨٤٨	-	٦٧٨٤
مخصصات أخرى	١١٣	٥	١٠	١٠٩٧	-	١٢٢٥
المصاريف الإدارية المباشرة	١٣٠١٧	٢٧٢٩	٢٤٦١	١٥٩٢٠	-	٣٤١٢٧
نتائج أعمال القطاع	٧٣٧٠٨	٤٨٩٤٣	٧٩١٩	١٩٨١٢	١٩٤٠٤	١٦٩٧٨٦
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	٢٢٧٦٩	٨٨٢٩	٢٦٤١	١٨٧٢٤	١٧١٥	٥٤٦٧٨
الربح قبل الضرائب	٥٠٩٣٩	٤٠١١٤	٥٢٧٨	١٠٨٨	١٧٦٨٩	١١٥١٠٨
ضريبة الدخل	٦٦٦٨	٩٩٩٧	١٦٣٣	٦٤١	٤١٨٧	٢٣١٢٦
صافي ربح (خسارة) الفترة	٤٤٢٧١	٣٠١١٧	٣٦٤٥	٤٤٧	١٣٥٠٢	٩١٩٨٢
مصروف الاستهلاك والإطفاءات	١٣٨٣	٤٧٠	١٧٦	٣٩٠٦	-	٥٩٣٥

بآلاف الدنانير						
٣١ آذار ٢٠١٢						
٣١ كانون الأول ٢٠١١						
الأعمال المصرفية للشركات	الخزينة	التخبة	خدمات التجزئة	أخرى	المجموع	المجموع
موجودات القطاع	٨٨٠٧٠٧٧	١٢٢٦٠٨٢٦	٢٧٠٢٥٢	١٣٠٠٢٧١	٥٣٢٧١٦	٢٣١٧١١٤٢
الموجودات بين القطاعات	-	٤٠٥٠٦٢	٥٠٤٧٠٨٨	٢٣١١٠٠١	٢٤٣٥٩٧٨	-
الاستثمارات في شركات تابعة وحليفة	-	-	-	-	١٠٧٩٣٩٣	١٠٦٠١٩٦
مجموع الموجودات	٨٨٠٧٠٧٧	١٢٢٦٥٨٨٨	٥٣١٧٣٤٠	٣٦١١٢٧٢	٤٠٤٨٠٨٧	٢٤٢٥٠٥٣٥
مطلوبات القطاع	٨٤٠٢٠١٧	٢٨٧١٨١٩	٥٣١٧٣٤٠	٣٦١١٢٧٢	٢٧٠٧٠٦	٢٠٤٧٣١٥٤
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	٣٧٧٧٣٨١	٣٧٧٧٣٨١
مطلوبات بين القطاعات	٤٠٥٠٦٠	٩٧٩٤٠٦٩	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٨٨٠٧٠٧٧	١٢٢٦٥٨٨٨	٥٣١٧٣٤٠	٣٦١١٢٧٢	٤٠٤٨٠٨٧	٢٤٢٥٠٥٣٥

٢٢ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدية

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ آذار ٢٠١٢			
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
١ ٤٧٣ ٨٧٩	-	٩ ٣٤٩	١ ٤٦٤ ٥٣٠
٤٥٤ ٢٨٢	-	٤٥ ٣٧٩	٤٠٨ ٩٠٣
٤٦٧ ٦٨٦	٢ ٩٥٨	٩٧ ٥٠٤	٣٦٧ ٢٢٤
٢ ٣٠٢ ١١٥	٥ ٧٢٥	١ ١٦٣ ٨١٤	١ ١٣٢ ٥٧٦
٤ ٦١٩ ٩٥٠	٦٩ ٩٢٣	١ ٦٢٠ ٣١٣	٢ ٩٢٩ ٧١٤
١ ٦٣٢ ٧٥٥	١٤ ٤١٠	١٣٢ ٣٦٩	١ ٤٨٥ ٩٧٦
١٠ ٩٥٠ ٦٦٧	٩٣ ٠١٦	٣ ٠٦٨ ٧٢٨	٧ ٧٨٨ ٩٢٣

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ آذار ٢٠١٢			
-	-	-	-
٢ ٣١٦	-	٣٢٥	١ ٩٩١
٧ ٤٢٢	٧ ٣٦٢	٦٠	-
٩ ٧٣٨	٧ ٣٦٢	٣٨٥	١ ٩٩١

عقود مشاريع انشائية

عقود مشتريات

عقود ايجار تشغيلية

المجموع

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
١ ٢٢٨ ٤٢٩	-	٢٠ ٠٠٨	١ ٢٠٨ ٤٢١
٤٢٤ ٣٩٣	-	٥٣ ٨٣٨	٣٧٠ ٥٥٥
٤٥٠ ٩٦٨	٢ ٨٧٩	١٠٢ ١٤٣	٣٤٥ ٩٤٦
٢ ٣٥٧ ٢٩٥	١٠ ٦٦٢	١ ١٢٣ ٦٨١	١ ٢٢٢ ٩٥٢
٤ ٦٥٢ ٢٨١	٩٨ ٩٨٧	١ ٧٤٢ ٤٦١	٢ ٨١٠ ٨٣٣
١ ٦١٣ ٠٣٤	١٢ ٥١٠	١٤٢ ٢٦٣	١ ٤٥٨ ٢٦١
١٠ ٧٢٦ ٤٠٠	١٢٥ ٠٣٨	٣ ١٨٤ ٣٩٤	٧ ٤١٦ ٩٦٨

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
٦٥	-	-	٦٥
٢ ٦٧٦	-	٣٢٥	٢ ٣٥١
٧ ٤٥٥	٧ ٣٩٢	٦٣	-
١٠ ١٩٦	٧ ٣٩٢	٣٨٨	٢ ٤١٦

عقود مشاريع انشائية

عقود مشتريات

عقود ايجار تشغيلية

المجموع

٢٣ - إدارة رأس المال

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياته التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق المساهمين ، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدنانير الأردنية		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٥٣٤.٠٠٠	٥٣٤.٠٠٠	أ - رأس المال الأساسي:-
٣٤٠.٧٤٤	٣٤٠.٧٤٤	رأس المال المدفوع
٦١٤.٩٢٠	٦١٤.٩٢٠	احتياطي إجباري
٨٥٩.٦٢٦	٨٥٩.٦٢٦	احتياطي اختياري
١.٠٦٦.٦٧٤	١.٠٦٦.٦٧٤	علاوة اصدار
٤٠.٢٠٦	٤١.١٥٠	احتياطي عام
(٧.٩٩٢)	(٧.٩٩٢)	أرباح مدورة *
٣.٤٤٨.١٧٨	٣.٤٤٩.١٢٢	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
٦٦.٧٠٦	٤٢.٤٧٦	ب _ رأس المال الإضافي:
(٥٨.٢٥٢)	(٣٩.٣٩٧)	إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
١٦٧.٧٦٦	١٦٧.٥٤٥	إحتياطي تقييم استثمارات
١٧٦.٢٢٠	١٧٠.٦٢٤	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١.٣٤٤.١٤٦	١.٣٤٠.٠٨٨	مجموع رأس المال الإضافي
٢.٢٨٠.٢٥٢	٢.٢٧٩.٦٥٨	ج - استثمارات
١٥.٠٧٧.١٠٧	١٥.١٠٧.٠٢٩	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
١٥,١٢%	١٥,٠٩%	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي المرجحة بالمخاطر
١٥,١٢%	١٥,٠٩%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
		نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* بالصافي بعد طرح الموجودات الضريبية المؤجلة.

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاخذ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية لادارة رأس المال وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال وفقاً لمتطلبات لجنة بازل ٨٪ و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٥,١٢٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١٥,٠٩٪) كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١١).

٢٤ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ آذار ٢٠١٢			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
٢ ٣٨٤ ٩٨٦	١٣٩ ٨٨٤	٥٣٨ ٢٠٥	١٩٧ ٠٦٠
١٢٨ ٦٤٥	-	٦٦ ٣٨٩	٢ ٨٨٢
-	٣١٨ ٢٩٤	٢٦٩ ٧٥٢	٥١ ٤١٩
٢ ٥١٣ ٦٣١	٤٥٨ ١٧٨	٨٧٤ ٣٤٦	٢٥١ ٣٦١

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدينار الأردني			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
ودائع لدى أطراف ذات علاقة	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	ودائع من أطراف ذات علاقة	اعتمادات وكفالات وسحوبات وتسهيلات غير مستغلة
١ ٧٦٩ ٥٠٥	١٣٨ ٥٥٤	٧٤٣ ٤٥٧	٢٠٢ ٣١٤
١٠١ ٠١٣	-	٩١ ٢٦٦	٢ ١٦٣
-	٢٦٤ ٧٣٩	٢٩٤ ٦٧٨	٥٧ ٢١١
١ ٨٧٠ ٥١٨	٤٠٣ ٢٩٣	١ ١٢٩ ٤٠١	٢٦١ ٦٨٨

شركات شقيقة وتابعة

شركات حليفة

أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للبنك ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في القيمة لقاء هذه التسهيلات .

بآلاف الدينار الأردنية		إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :
٣١ آذار ٢٠١٢		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	
٢ ٤١١	٣ ٦٠٤	شركات شقيقة وتابعة
٦٩	٣١	شركات حليفة
٢ ٤٨٠	٣ ٦٣٥	المجموع

بآلاف الدينار الأردنية		
٣١ آذار ٢٠١١		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	
٣ ٧٥٩	٣ ٧١٢	شركات شقيقة وتابعة
٤	١٩	شركات حليفة
٣ ٧٦٣	٣ ٧٣١	المجموع

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للبنك في الأردن والخارج ٦,٣ مليون دينار أردني للثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ آذار ٢٠١٢ .

٢٥ - النقد وما في حكمه

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدينار الأردني	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
٣ ٩٩٥ ٢٩٦	٣ ٥٤٨ ٠٨٩
٢ ٨٠٨ ٦٦١	٤ ٣٩٥ ٢٥١
٢ ٥٩٣ ١٨٩	٢ ٢١٧ ٤٨٩
٤ ٢١٠ ٧٦٨	٥ ٧٢٥ ٨٥١

نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
ينزل : ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
المجموع

٢٦ - القضايا المقامة على البنك

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرص على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطالب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه. ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه .

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على البنك تقدر بحوالي ١٣٠,٨ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١٢٩,٦ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على البنك مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٥,٣ مليون دينار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٥,٢ مليون دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٢٧ - أرقام المقارنة

تم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) : الأدوات المالية خلال العام ٢٠١١ وتم تحديد الأول من كانون الثاني ٢٠١١ تاريخ التطبيق الأول وبناءا عليه تم تعديل أرقام مقارنة قائمة الدخل للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ وفقاً لمتطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) كما يلي:

بآلاف الدينار الأردني		
٣١ آذار ٢٠١١		
أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	معدلة	معلنة
٢٥٤	٢٠٢ ١٨٤	٢٠١ ٩٣٠
-	٨٠ ١٧٨	٨٠ ١٧٨
٢٥٤	١٢٢ ٠٠٦	١٢١ ٧٥٢
-	٣٧ ١٥٤	٣٧ ١٥٤
٢٥٤	١٥٩ ١٦٠	١٥٨ ٩٠٦
-	٩ ٢٢٧	٩ ٢٢٧
١٥٨	-	(١٥٨)
٤٢٨	-	(٤٢٨)
٣ ٨٤٣	٣ ٨٤٣	-
١ ٦٢٧	-	(١ ٦٢٧)
٣٠٨	٣٠٨	-
-	١٦ ٠٩٥	١٦ ٠٩٥
-	٨ ٩٥٤	٨ ٩٥٤
٦ ٦١٨	١٩٧ ٥٨٧	١٩٠ ٩٦٩
-	٤٤ ٤٤٢	٤٤ ٤٤٢
-	٣٢ ٢١٩	٣٢ ٢١٩
-	٦ ٣١٦	٦ ٣١٦
٧ ٦٤٤	١٨ ٠٣٣	١٠ ٣٨٩
-	٣ ٥٨٥	٣ ٥٨٥
٧ ٦٤٤	١٠٤ ٥٩٥	٩٦ ٩٥١
(١ ٠٢٦)	٩٢ ٩٩٢	٩٤ ٠١٨
-	١٣ ٢٢٤	١٣ ٢٢٤
(١ ٠٢٦)	٧٩ ٧٦٨	٨٠ ٧٩٤

الإيرادات

فوائد دائنة

ينزل: فوائد مدينة

صافي إيرادات الفوائد

صافي إيرادات العمولات

صافي إيرادات الفوائد والعمولات

فروقات العملات الأجنبية

(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع

توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

حصة البنك من توزيعات أرباح شركات تابعة وحليفة

إيرادات أخرى

إجمالي الدخل

المصروفات

نفقات الموظفين

مصاريف أخرى

استهلاكات واطفاءات

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

مخصصات أخرى

مجموع المصروفات

الربح للفترة قبل الضريبة

ينزل: مصروف ضريبة الدخل

الربح للفترة

مجموعة البنك العربي

المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢

مع تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

مجموعة البنك العربي

٣١ آذار ٢٠١٢

جدول المحتويات

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

قائمة

- | | |
|----|---|
| أ | قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز |
| ب | قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز |
| ج | قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز |
| د | قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة الموجزة |
| هـ | قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة |

صفحة

٢٥ - ١

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

تقرير مراجعة معلومات مالية مرحلية

ع م/٢١٨

السادة رئيس واعضاء مجلس الادارة المحترمين
البنك العربي
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

مقدمة

قمنا بمراجعة قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموجز المرفقة لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى. ان الادارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية. ان مسؤوليتنا هي ابداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً الى مراجعتنا.

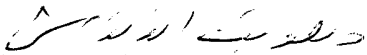
نطاق المراجعة

قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية إجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الاشخاص المسؤولين عن الامور المالية والمحاسبية، وتطبيق اجراءات تحليلية واجراءات مراجعة اخرى. ان نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتبعاً لذلك، فانها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الامور الهامة التي يمكن ان يبينها التدقيق، لذا فإننا لا نبدي رأي تدقيق حولها .

استنتاج

استناداً الى مراجعتنا، لم يرد الى علمنا ما يدعونا الى الاعتقاد بان المعلومات المالية المرحلية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ وادائه المالي وتدفقاته النقدية المرحلية الموحدة الموجزة ، للثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤) المتعلق بالتقارير المالية المرحلية.

تنتهي السنة المالية للمجموعة في ٣١ كانون الأول من كل عام غير أنه تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة بموجب تعليمات ادراج الاوراق المالية في بورصة عمان ولاغراض الادارة ، ولا تتطلب موافقة البنك المركزي الاردني عليها.


ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٢٦ نيسان ٢٠١٢

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي المرحلي الموحد الموزع
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	إيضاح	الموجودات
	(مراجعة غير مدققة)		
٧ ٧٨٧ ٦٧٨	٨ ٢٢٦ ٤٧٤	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٠٨٤ ٨٨٢	٤ ٧٨٨ ٥١١	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٧٥ ٧٩٣	١٤٦ ٠٦٩	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٥٢ ٥٤٥	٨٩٢ ٥٠٤	٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٣ ٢٦١	٣٢ ٣٣٨		مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	٢٠ ٦٧٣ ٢٨٤	٨	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٦٤١ ٥٨١	٦٣٠ ٠٦٤		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٧ ٣٩٢ ٣٨٠	٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٢ ٢٤٤ ٧٦٤	٢ ٣٤٣ ٤٦٥		إستثمارات في شركات حليفة
٥٣٠ ٦٣٥	٥٤٢ ٠٦٦	١٠	موجودات ثابتة
٦١٣ ٦٨٤	٦٥٣ ٥٧٨	١١	موجودات أخرى
٣٨ ٣٨٧	٣٩ ٥٦١		موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٦١٣ ٢١١	٤٦ ٣٦٠ ٢٩٤		مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
٤ ٣٢٣ ٣١٠	٤ ٥٢٩ ٥٦٨		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	٢٨ ٦١٨ ٦٥٣	١٢	ودائع عملاء
٢ ٩٧٥ ٣٨٩	٣ ٤٦٩ ٤٤٢		تأمينات نقدية
٦٤ ٩٢٠	٥٥ ٠٨٥		مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٨١٠ ٤١٢	٧٩٦ ٠٤٤	١٣	أموال مقترضة
١٩٧ ٩٠٥	٢٠٥ ٧٧١	١٤	مخصص ضريبة الدخل
١٣١ ٣٧٠	١٤٠ ٥٩٩		مخصصات أخرى
٦٩٣ ٤٤٦	٨٢٩ ٨٥١	١٥	مطلوبات أخرى
١٥ ٠٩٩	١٣ ٦١٦		مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٧ ٩٥٦ ٤٦٣	٣٨ ٦٥٨ ٦٢٩		مجموع المطلوبات
٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	١٦	رأس المال المدفوع
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١٦	علاوة إصدار
٥٢٩ ٦٥٢	٥٢٩ ٦٥٢	١٦	إحتياطي إجباري
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	١٦	إحتياطي إختياري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤		إحتياطي عام
٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨		إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦		إحتياطيات لدى شركات حليفة
١٢٠ ١٨٢	١٦٤ ٢٢٩		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(٣٩ ٠٠٢)	(٤٣ ٨٨٩)		إحتياطي تقييم إستثمارات
١٦٥ ٣٣٠	١٧٣ ٠٩٩	١٧	أرباح مدورة
٧ ٤٨٢ ٤٢٩	٧ ٥٢٩ ٣٥٨		مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك)
١٧٤ ٣١٩	١٧٢ ٣٠٧		حقوق غير المسيطرين
٧ ٦٥٦ ٧٤٨	٧ ٧٠١ ٦٦٥		مجموع حقوق الملكية
٤٥ ٦١٣ ٢١١	٤٦ ٣٦٠ ٢٩٤		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ب)

مجموعة البنك العربي
قائمة الدخل المرحلي الموحد الموجز
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		إيضاح
٢٠١١ (معدلة)	٢٠١٢	
الإيرادات		
٣٩٨ ٢٦٣	٤٣٥ ٩٢١	١٨ فوائد دائنة
١٦٢ ٢٨٠	١٨٧ ١٠٨	١٩ ينزل: فوائد مدينة
٢٣٥ ٩٨٣	٢٤٨ ٨١٣	صافي إيرادات الفوائد
٧٥ ٤٦٣	٧٦ ٣٤٣	صافي إيرادات العمولات
٣١١ ٤٤٦	٣٢٥ ١٥٦	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١٨ ٤٨٠	١٧ ٢٢٢	فروقات العملات الأجنبية
٧ ٦٢٩	٢٢ ٠٠٢	٢٠ أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٣٥	٤ ٤٥٦	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧١ ٥٠٤	٨١ ١٦٦	حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
١٤ ٠٧٠	٩ ٦٦١	إيرادات أخرى
٤٢٣ ٥٦٤	٤٥٩ ٦٦٣	إجمالي الدخل
المصروفات		
٩٥ ٨٥١	١٠٣ ٠٠٢	نفقات الموظفين
٥٧ ٨٣١	٦٤ ٢١٤	مصاريف أخرى
١١ ٩١٥	١٢ ٧٣٠	إستهلاكات واطفاءات
٣٥ ٧٣١	١٩ ٥٥٦	٨ مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٣ ٨٨٣	٣ ٧٢٣	مخصصات أخرى
٢٠٥ ٢١١	٢٠٣ ٢٢٥	مجموع المصروفات
٢١٨ ٣٥٣	٢٥٦ ٤٣٨	الربح للفترة قبل الضريبة
٣٢ ٤٩٨	٥١ ٩٩٠	١٤ ينزل: مصروف ضريبة الدخل
١٨٥ ٨٥٥	٢٠٤ ٤٤٨	الربح للفترة بعد الضريبة
ويعود الى:		
١٨١ ٦٩٣	٢٠١ ٦٦٩	مساهمي البنك
٤ ١٦٢	٢ ٧٧٩	حقوق غير المسيطرين
١٨٥ ٨٥٥	٢٠٤ ٤٤٨	المجموع
٠,٣٤	٠,٣٨	الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك — اساسي ومخفض (دولار امريكي)

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

قائمة (ج)

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل المرحلي الموحد الموجز

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		
٢٠١١ (معدلة)	٢٠١٢	
١٨٥ ٨٥٥	٢٠٤ ٤٤٨	الربح للفترة
		يضاف : بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة
٢٦ ٥٧٥	٣٨ ٨٠٨	فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية
(٣٣ ٥٧٦)	(٤ ٤٣٩)	صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(٧ ٠٠١)	٣٤ ٣٦٩	مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للفترة بعد الضريبة
١٧٨ ٨٥٤	٢٣٨ ٨١٧	مجموع الدخل الشامل للفترة
		ويعود الى:
١٧٣ ١٥٨	٢٤٠ ٨٢٩	مساهمي البنك
٥ ٦٩٦	(٢ ٠١٢)	حقوق غير المسيطرين
١٧٨ ٨٥٤	٢٣٨ ٨١٧	المجموع

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

تتضمن الأرباح المدورة عسالة غير متحققة بالصافي بمبلغ (٧,٢,٥) مليون دولار أمريكي تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) كدا في ٣١ آذار ٢٠١٧.

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة الموجزة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)
(مراجعة غير مدققة)

للتلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار		إيضاح	
٢٠١١ (معدلة)	٢٠١٢		
٢١٨ ٣٥٣	٢٥٦ ٤٣٨		
التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:			
الربح للفترة قبل الضريبة			
تعديلات:			
(٧١ ٥٠٤)	(٨١ ١٦٦)	-	حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
١١ ٩١٥	١٢ ٧٣٠	-	إستهلاكات وإطفاءات
٣٥ ٧٣١	١٩ ٥٥٦	-	مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(٧١ ٢٧٣)	(١٨ ٢٥٥)	-	صافي إيرادات الفوائد
(١٩ ٥١٤)	(١٣ ١١٣)	-	توزيعات أرباح مقبوضة من شركات حليفة
١ ٣٢٩	(١٨ ٠٠٢)	-	(أرباح) خسائر إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٤٣٥)	(٤ ٤٥٦)	-	توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣ ٨٨٣	٣ ٧٢٣	-	مخصصات أخرى
١٠٨ ٤٨٥	١٥٧ ٤٥٥		المجموع
(الزيادة) النقص في الموجودات:			
٢٠٢ ٩٦٠	٧ ٩٩١		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٣٠ ٤٥٩	٢٩ ٧٢٤		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٥٣٨ ٣٥٠)	٢٦١ ٧٩٣		تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١٠٧ ٨٦٨	٧٨ ٠٤٣		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٦٣ ٥٨٩)	(٨ ١٠٥)		موجودات أخرى ومشتقات مالية
(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:			
(٢٠ ٠١٩)	(٢٧٩ ٠١٤)		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٥٦١ ٨٢٧)	(١٢٥ ٩٥٩)		ودائع عملاء
(٢٤٩ ٤٧٣)	٤٩٤ ٠٥٣		تأمينات نقدية
١٢٥ ٥٤٠	(٧٠ ١٤٦)		مطلوبات أخرى ومشتقات مالية
(٩٦٦ ٤٣١)	٣٨٨ ٣٨٠		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
(٨٥٧ ٩٤٦)	٥٤٥ ٨٣٥		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(٥٩ ١٩٢)	(٤٥ ٥٧١)		ضريبة الدخل المدفوعة
(٩١٧ ١٣٨)	٥٠٠ ٢٦٤		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:			
٨٩ ٤٣٢	٦ ٦٣٠		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٩٠ ٧١٤)	١٤٢ ٩٨٨		موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٢ ٩٧٣	-		إستثمارات في شركات حليفة
١٩ ٥١٤	١٣ ١١٣		توزيعات أرباح مقبوضة من شركات حليفة
٤٣٥	٤ ٤٥٦		توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
(١٥ ٣٢٦)	(٢٢ ٤٩٦)		(شراء) موجودات ثابتة
(٩٣ ٦٨٦)	١٤٤ ٦٩١		صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات الاستثمار
التدفقات النقدية من عمليات التمويل:			
(٨٣)	(٤٩)		أرباح موزعة للمساهمين
(٨٣)	(٤٩)		صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل
(١٠١٠ ٩٠٧)	٦٤٤ ٩٠٦		صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه
٢٢ ٤١٦	٢٠ ٢٣٨		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٧ ٥٢٠ ١٦٩	٧ ٩٣٨ ٧٧٠		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
٦ ٥٣١ ٦٧٨	٨ ٦٠٣ ٩١٤	٢٥	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٢٨) جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وتقرأ معها ومع تقرير المراجعة المرفق.

مجموعة البنك العربي

إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة

لثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٩ والخارج وعددها ١٠٨.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.
- تم إقرار المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بموجب جلسته رقم (٣) بتاريخ ٢٦ نيسان ٢٠١٢ .

٢ - أسس توحيد المعلومات المالية

- تشمل المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي، المعلومات المالية للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها ما يلي :

نسبة الملكية	طبيعة النشاط	بلد التأسيس
%		
بنك أوروبا العربي ش م ع	عمليات مصرفية	المملكة المتحدة
البنك العربي استراليا المحدود	عمليات مصرفية	استراليا
البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع	عمليات مصرفية	الأردن
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	تأجير تمويلي	الأردن
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	وساطة وخدمات مالية	الأردن
البنك العربي السوداني المحدود	عمليات مصرفية	السودان
البنك العربي للأعمال	عمليات مصرفية	لبنان
شركة العربي جروب للاستثمار	وساطة وخدمات مالية	فلسطين
البنك العربي لتونس	عمليات مصرفية	تونس
البنك العربي سوريا	عمليات مصرفية	سوريا
شركة النسر العربي للتأمين	أعمال تأمين	الاردن

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع . وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن المعلومات المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية للبنك العربي ش . م . ع . والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكماً لمجموعة البنك العربي.
- يتم إعداد المعلومات المالية للشركات التابعة بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على المعلومات المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد المعلومات المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش . م . ع . والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد المعلومات المالية الموحدة

- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ (التقارير المالية المرحلية).
- تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية بإستثناء الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة .

- إن المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات للقوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، كما إن نتائج الأعمال للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٢ كما لم يتم إجراء التخصيص على أرباح الفترة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ والتي يتم إجراؤها في نهاية السنة المالية .
 - إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد آخر قوائم مالية مدققة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ ، باستثناء ما يلي:
 - التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) الضرائب المتعلق بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات الضمنية.
 - التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) : الأدوات المالية / الإفصاحات - نقل الموجودات.
- والتي لم تؤثر على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في المعلومات المالية المرحلية الموحدة الموجزة.

٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

- بلغ الاحتياطي النقدي ١٢١٩,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١١٢٠,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).
- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الأرصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٥٤,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١٦٢,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- لا توجد أرصدة لدى البنوك والمؤسسات المالية لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.
- لا توجد أرصدة مقيدة السحب كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ و ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

٦ - إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

- بلغت الإيداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر مبلغ ١٤٦,١ مليون دولار أمريكي و عن ستة شهور ٤٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (مقابل مبلغ ١٧٥,٨ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر و مبلغ ٥١,٦ مليون دولار أمريكي خلال فترة تزيد عن ستة شهور كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٧ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
١٩٤ ٢٢٣	٢٤٣ ٥٠٧	أذونات وسندات حكومية
٤٥٠ ٠٢٨	٣٥١ ١٤٣	سندات شركات
١٢٦ ٦١٩	١٢٨ ٧١٨	سلف وقروض
١٨١ ٦٧٥	١٦٩ ١٣٦	أسهم وصناديق استثمارية
٩٥٢ ٥٤٥	٨٩٢ ٥٠٤	المجموع

٨ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالكلفة المغطاة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ	آلاف الدولارات الامريكية									
	٣١ آذار ٢٠١٢									
	بنوك		شركات							
المجموع	المجموع	وقطاع عام	حكومات		ومؤسسات		صغيرة			
			مالية		كبرى		ومتوسطة		أفراد	
٧٣٧ ١٥٢	٩ ٧٨٦	١٠٤ ٣٨٨	٣٢٠ ٠٢٠	٢٣٥ ٠٢٩	٦٧ ٩٢٩					
٣ ٨٨٢ ٢٨٨	٣٢٠ ٠٥٦	٦٣٣	٢ ٨٥٨ ٩٨٢	٦١٧ ٧٦٢	٨٤ ٨٥٥					
١٥ ٩٩٨ ١٨٥	٨١٩ ٥٠٢	١٥٥ ٥٦٢	١١ ٤٥٠ ٤٦٦	١ ٧٦٠ ٠٣٣	١ ٨١٢ ٦٢٢					
١ ٦١٦ ٠١١	-	-	٤٣ ١٨٧	٢٦٤ ٨٧٠	١ ٣٠٧ ٩٥٤					
٨٩ ٧٩٦	-	-	-	-	٨٩ ٧٩٦					
٢٢ ٣٢٣ ٤٣٢	١ ١٤٩ ٣٤٤	٢٦٠ ٥٨٣	١٤ ٦٧٢ ٦٥٥	٢ ٨٧٧ ٦٩٤	٣ ٣٦٣ ١٥٦					
٢٥٤ ٦٩١	-	١ ٧٠٠	١١٦ ٢٣٧	٩٣ ٩٧٣	٤٢ ٨٣١					
١ ٣٩٥ ٤٥٧	٢ ٤٧٧	٣ ٢٩٠	١ ٠٨٨ ٦٠٥	١٤٩ ٤٨٠	١٥١ ٦٠٥					
١ ٦٥٠ ١٤٨	٢ ٤٧٧	٤ ٩٩٠	١ ٢٠٤ ٨٤٢	٢٤٣ ٤٠٣	١٩٤ ٤٣٦					
٢٠ ٦٧٣ ٢٨٤	١ ١٤٦ ٨٦٧	٢٥٥ ٥٩٣	١٣ ٤٦٧ ٨١٣	٢ ٦٣٤ ٢٩١	٣ ١٦٨ ٧٢٠					

كمبيالات وأسناد مخصصة •
حسابات جارية مدنية •
سلف وقروض مستغلة •
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع
ينزل: فوائد وعمولات معلقة
مخصص لتدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالكلفة المغطاة
المجموع
صافي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالكلفة المغطاة

• صافي بعد تنزيل فوائد وعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٩٧,٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكافلتها ١٣٦,٥ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٦ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٦٨١,١ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧,٥ ٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل فوائد وعمولات المعلقة، ما يعادل ١٤٢٦,٤ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦,٥ ٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة

كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١		شركات		بنوك		صغيرة ومؤسسات		حكومات		قطاع عام		المجموع	
	أفراد	ومتوسطة	كبرى	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية
٨٦٩ ٨٩٢	٦٣ ٩٢٨	٢٢١ ٩٦٢	٣٤٥ ٣٥٢	٢٢٧ ٩٤٤	١٠ ٧٠٦	٣٨٨٠ ٣٢٠	٣٥٥ ٣١٧	٣٧٥	٢٧٢٥ ٢٣٤	٧١٩ ١٠٤	٨٠ ٢٩٠	١٦ ١٥٥ ٦٥٧	٨٦١ ١١٥
١٠ ٥٧٢ ٥٦٥	١ ٨٥٣ ٧٦٥	١ ٦٢١ ٣٨٢	١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ٤٥ ٩٥٣	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ١١ ٦٧٣ ٤٤٢
١ ٥٧٢ ٥٦٥	١ ٢٩٧ ٨٥١	٢٥٧ ٩٢٩	١٦ ٧٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٨٦ ٨٢٦	٨٦ ٨٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢ ٥٦٥ ٢٦٠	٣ ٣٨٢ ٦٦٠	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣
٢٣٧ ٨٦٥	٣٧ ٧٧٠	٩٢ ٨٢١	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥	١٠٥ ٧٥٥
١ ٣٧٢ ٧٦٢	١٤٨٠ ١٤	١٤٨٠ ٩٨	١٠٧٠ ٩٢٤	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠	٣ ٢٩٠
١ ٦١٠ ٦٢٧	١٨٥ ٧٨٤	٢٤٠ ٩١٩	١ ١٧٦ ٦٧٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩	٤٨٠ ٩
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	٣ ١٩٦ ٨٧٦	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	١٣ ٥٨٤ ١٣٤	٣ ٦٩ ٤٦٣	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢	١ ٢٢٤ ٧٠٢

كمبيلات وأسناد مخصصة *

حسابات جارية مدنية *

سلف وقروض مستقلة *

قروض عقارية

بطاقات ائتمان

المجموع

ينزّل: فوائد وعمولات معلقة

مخصص تكلف تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٠٣,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١٤٧,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٥٨٦,٥ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة، ما يعادل ١٣٤٨,٧ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٦٪ من رصيد التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المعلقة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ آذار ٢٠١٢					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠
٢١ ٠١٧	-	١٨٣	١١ ٥١٥	٣ ٤٢٩	٥ ٨٩٠
(١ ٥٠٢)	-	-	-	(١ ٤١٣)	(٨٩)
(٢ ٠٨٥)	-	-	(٤٠٩)	(٩٢٥)	(٧٥١)
(٦٠٤)	-	(٢)	(٦٢٤)	١١	١١
٢٥٤ ٦٩١	-	١ ٧٠٠	١١٦ ٢٣٧	٩٣ ٩٢٣	٤٢ ٨٣١

رصيد بداية الفترة

فوائد وعمولات معلقة خلال الفترة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية الفترة

بـآلاف الدولارات الامريكـية

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	
٢٠٥ ١٩٨	-	٨٦٩	٨٥ ١٢٥	٩١ ٢٣٣	٢٧ ٩٧١
٦٤ ٨٨٣	-	٦٤٩	٤٠ ٠٥٦	١٢ ٣٠٩	١١ ٨٦٩
(٢٥ ٨٥٦)	-	-	(١٧ ٠٦٤)	(٨ ٥١٢)	(٢٨٠)
(٥ ٥٠٧)	-	-	(٢ ٠١٠)	(١ ٩٤٩)	(١ ٥٤٨)
(٨٥٣)	-	١	(٣٥٢)	(٢٦٠)	(٢٤٢)
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠

رصيد بداية السنة

فوائد وعمولات معلقة خلال السنة

فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة

فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

— بلغت رصيد الفوائد المعلقة على القروض العقارية ٨,٦ مليون دولار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٧,٨ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

تفاصيل حركة مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة

بـآلاف الدولارات الامريكـية					
٣١ آذار ٢٠١٢					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	شركات		بنوك ومؤسسات مالية
			حكومات وقطاع عام	المجموع	
١٤٨.٠١٤	١٤٨.٠٩٨	١.٠٧٠.٩٢٤	٣٢٩.٠	٢٤٣٦	١.٣٧٢.٧٦٢
٩.١١١	٣.٨١١	١٥.٧٥٩	—	١١٣	٢٨.٧٩٤
(٢٠٤)	(٢.٣١٢)	(٢.٩٥٥)	—	—	(٥.٤٧١)
(٢.٦١٣)	(٤.٥٢٣)	(٢.٠٣١)	—	(٧١)	(٩.٢٣٨)
(٢.٨٣٠)	٢.٨٣٠	—	—	—	—
١٢٧	١.٥٧٦	٦.٩٠٨	—	(١)	٨.٦١٠
١٥١.٦٠٥	١٤٩.٤٨٠	١.٠٨٨.٦٠٥	٣٢٩.٠	٢.٤٧٧	١.٣٩٥.٤٥٧

بـآلاف الدولارات الامريكـية					
٣١ كانـون الأول ٢٠١١					
أفراد	صغيرة ومتوسطة	كبـرى	شركات		بنوك ومؤسسات مالية
			حكومات وقطاع عام	المجموع	
١٢٩ ١٤٧	١٣٨ ٧٨٨	٧٨٦ ٢٥١	-	٢ ٦٧٦	١ ٠٥٦ ٨٦٢
-	-	(٨٧ ٠٨٢)	-	-	(٨٧ ٠٨٢)
١٢٩ ١٤٧	١٣٨ ٧٨٨	٦٩٩ ١٦٩	-	٢ ٦٧٦	٩٦٩ ٧٨٠
٣٠ ٢٢٢	٢٥ ٩٤٨	٤٠٥ ٤٧٦	٣ ٢٩٠	١٩٩	٤٦٥ ١٣٥
(١ ٥٨٤)	(١١ ٠١٢)	(١٥ ٤١٧)	-	-	(٢٨ ٠١٣)
(٧ ٥١٣)	(٨ ١١٠)	(١٤ ١٩٠)	-	(٣٨١)	(٣٠ ١٩٤)
-	٢٩٣	(٢٩٣)	-	-	-
(٢ ٢٥٨)	٢ ١٩١	(٣ ٨٢١)	-	(٥٨)	(٣ ٩٤٦)
١٤٨ ٠١٤	١٤٨ ٠٩٨	١ ٠٧٠ ٩٢٤	٣ ٢٩٠	٢ ٤٣٦	١ ٣٧٢ ٧٦٢

رصـيد بـدايـة السـنة	
أثر تطـبيق معيار التقارـير المـالية الدـولي رقـم (٩)	
رصـيد بـدايـة السـنة المـُعـدَل	
المـقتـطـع مـن الإـيرادات	
المـستـخدم مـن المـخصـص (دـيـون مـشـطـوبـة)	
الفائـض فـي المـخصـص مـحول للإـيراد	
تعديـلات خـلال السـنة	
تعديـلات فـرق عـملـة	
رصـيد نـهايـة السـنة	

— يتم تحديد قيمة التدني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

— بلغت رصيد المخصص على القروض العقارية ٦٥,٢ مليون دولار كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ مقابل ٦٤,٢ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول

٩ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
٤ ٤٣٥ ٤٩١	٤ ٥٩٥ ٤٥٣	أذونات وسندات خزينة
١ ٣٨٧ ٩١٠	١ ٣٢٨ ٠٨٢	سندات حكومية
١ ٧١٩ ٩٧٤	١ ٤٧٦ ٩٤٩	سندات شركات
(٨ ٠٠٧)	(٨ ١٠٤)	ينزل : مخصص التدني
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٧ ٣٩٢ ٣٨٠	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
١ ٢٧٤ ٣٠٥	٩٨٧ ٠٤٨	ذات فائدة متغيرة
٦ ٢٦١ ٠٦٣	٦ ٤٠٥ ٣٣٢	ذات فائدة ثابتة
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٧ ٣٩٢ ٣٨٠	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
٩١٥ ١٣٧	٩١٤ ٦٧٢	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية :
٢٤٧ ٢٨٨	٢٦٥ ١١١	أذونات وسندات خزينة
١ ٢٤٣ ٢٣٤	١ ٠٠٢ ٧٧٢	سندات حكومية
٢ ٤٠٥ ٦٥٩	٢ ١٨٢ ٥٥٥	سندات شركات
		المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
٣ ٥٢٠ ٣٥٤	٣ ٦٨٠ ٧٨١	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية :
١ ١٤٠ ٦٢٢	١ ٠٦٢ ٩٧١	أذونات وسندات خزينة
٤٦٨ ٧٣٣	٤٦٦ ٠٧٣	سندات حكومية
٥ ١٢٩ ٧٠٩	٥ ٢٠٩ ٨٢٥	سندات شركات
		المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
٢٣ ٧٦٤	٨ ٠٠٧	رصيد بداية الفترة/السنة
٣ ٢٣١	-	المقتطع من الإيرادات
(١٨ ٧١٣)	-	المستخدم من المخصص (مشطوبة)
(٢٧٥)	٩٧	تعديلات فرق عملة
٨ ٠٠٧	٨ ١٠٤	رصيد نهاية الفترة/السنة

١٠ - موجودات ثابتة

بلغت اضافات واستبعادات الموجودات الثابتة خلال الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ مبلغ ٢٢,٥ مليون دولار أمريكي و ٧,٩ مليون دولار أمريكي على التوالي (١٣,٦ مليون دولار أمريكي و ٧,٥ مليون دولار أمريكي للثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١).

١١ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٣١ آذار	
٢٠١١	٢٠١٢	
٢٢٠ ٥٠١	٢٣٣ ٠٣٢	فوائد للقبض
١٠٧ ٢٩٣	١٥٠ ٧٩٧	مصرفات مدفوعة مقدماً
٤٧ ٤٤٦	٤٨ ٦٧٢	موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *
٣٩٩	١ ١١٩	معاملات في الطريق
٢٣٨ ٠٤٥	٢١٩ ٩٥٨	موجودات متفرقة أخرى
٦١٣ ٦٨٤	٦٥٣ ٥٧٨	المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

١٢ - ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ آذار ٢٠١٢

المجموع	حكومات		شركات		أفراد
	المجموع	قطاع عام	كبرى	صغيرة ومتوسطة	
٩ ٥٨٨ ٧٣٣	٤٢٠ ٥٠٦	١ ٩٦٩ ٨٣٨	١ ٥٨٥ ٦٣٦	٥ ٦١٢ ٧٥٣	
٢ ٢٣٧ ١٣١	٧٥	٩ ٩١١	١٨ ٧٠٢	٢ ٢٠٨ ٤٤٣	
١٦ ٢٣٠ ٢٠٩	٣ ٢٠٧ ٦٦٩	٣ ٦٨٣ ٧٥٨	٧٩٦ ١٥٢	٨ ٥٤٢ ٦٣٠	
٥٦٢ ٥٨٠	٤٩ ٨٢١	٦٩ ٠٧٧	٣ ٨٩٩	٤٣٩ ٧٨٣	
٢٨ ٦١٨ ٦٥٣	٣ ٦٧٨ ٠٧١	٥ ٧٣٢ ٥٨٤	٢ ٤٠٤ ٣٨٩	١٦ ٨٠٣ ٦٠٩	

المجموع

- بلغت قيمة ودائع للحكومة الأردنية والقطاع العام الاردني ٦٩٦,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٧٨٦٩,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢٧,٥٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٤١٥,١ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١,٥٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .
- بلغت الودائع الجامدة ٤١٦,٢ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١,٥٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١				
شركات				
المجموع	قطاع عام	حكومات		
		كبرى	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٩ ٥٩٧ ٤٢٣	٤٥٥ ٠٧٨	٢ ١٢٢ ٨٢٦	١ ٥٨٠ ٢٩٥	٥ ٤٣٩ ٢٢٤
٢ ١٧٤ ١٠٩	٢٠٤	٨ ٣٧٧	٢٠ ٤٥٢	٢ ١٤٥ ٠٧٦
١٦ ٤٨٧ ٨١٥	٢ ٨٥٨ ٦٤٣	٤ ١٧٤ ١٦٢	٩٥١ ٠١٧	٨ ٥٠٣ ٩٩٣
٤٨٥ ٢٦٥	١٩ ٢٥٩	٥١ ٦٠٢	٤ ٠٤٠	٤١٠ ٣٦٤
٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	٣ ٣٣٣ ١٨٤	٦ ٣٥٦ ٩٦٧	٢ ٥٥٥ ٨٠٤	١٦ ٤٩٨ ٦٥٧

حسابات جارية وتحت الطلب
ودائع التوفير
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
شهادات ايداع
المجموع

- بلغت قيمة ودائع للحكومة الأردنية والقطاع العام الأردني ٦٨٥,٤ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٧٨٨٩,٨ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٢٧,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت قيمة الودائع المحبوزة (مقيدة السحب) ٥٠٢,٩ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ١,٧٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت الودائع الجامدة ٢٤٢,٦ مليون دولار أمريكي أو ما نسبته ٠,٨٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

١٣ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار	٣١ كانون الأول
٢٠١٢	٢٠١١
٧٩٦ . ٠٤٤	٨١٠ . ٤١٢
٧٩٦ . ٠٤٤	٨١٠ . ٤١٢

من بنوك ومؤسسات مالية *

المجموع

* قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥bp) .

قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنة بسعر فائدة مختلفة بلغ أداها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة أساس (TMM + ٢٠٠ bp) .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠ مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة أساس (BBSW + ٤٧ bp) . إن هذه السندات مكفولة من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة أساس .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بالإقتراض من مؤسسة عبر البحار الأمريكية للاستثمار الخاص عن طريق فروع البنك العربي ش.م.ع في المملكة الأردنية الهاشمية مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار	٣١ كانون الأول
٢٠١٢	٢٠١١
٧٩١ . ٠٤٤	٨٠٥ . ٤١٢
٥ . ٠٠٠	٥ . ٠٠٠
٧٩٦ . ٠٤٤	٨١٠ . ٤١٢

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

١٤ - مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١٩٧ ٩٠٥	٢١٣ ٣٤٠	رصيد بداية الفترة/السنة
٥٣ ٤٣٧	١٦٦ ٣٢٦	مصرف ضريبة الدخل
(٤٥ ٥٧١)	(١٨١ ٧٦١)	ضريبة دخل مدفوعة
٢٠٥ ٧٧١	١٩٧ ٩٠٥	رصيد نهاية الفترة/السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١١	
٥٣ ٤٣٧	٣٣ ٣٣٥	مصرف ضريبة الدخل
(١ ٤٤٧)	(٨٣٧)	أثر موجودات ضريبة مؤجلة
٥١ ٩٩٠	٣٢ ٤٩٨	المجموع

يمثل مصرف ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع وشركات فيها من صفر إلى ٤٠٪.

١٥ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١٢٥ ٢٩٦	١٣١ ٠٢٠	فوائد للدفع
١١٢ ٢١٥	١٥٨ ٠٠٧	أوراق للدفع
١٤٢ ٧٤٥	١٣٥ ٢٥٠	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٦٠ ٣٨٢	٦٦ ٢٦٧	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٣٨٩ ٢١٣	٢٠٢ ٩٠٢	مطلوبات مختلفة أخرى *
٨٢٩ ٨٥١	٦٩٣ ٤٤٦	المجموع

* يشمل هذا البند كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ ارباح سيتم توزيعها على المساهمين بمبلغ ١٩٣,٩ مليون دولار أمريكي.

١٦ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

- أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .
- ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .
- ج - لم يتم البنك بإقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه المعلومات المالية مرحلية ويتم إجراء الإقتطاعات في نهاية السنة المالية.

١٧ - أرباح مدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١
١٦٥ ٣٣٠	٢٧٩ ٥٦٧
-	(٢٠٢ ٣٧٠)
١٦٥ ٣٣٠	٧٧ ١٩٧
٢٠١ ٦٦٩	٢٩٢ ١٧٧
-	(٦٨٨)
(١٩٣ ٩٠٠)	(١٥٦ ٢٥١)
-	(٤٧ ١٠٥)
١٧٣ ٠٩٩	١٦٥ ٣٣٠

رصيد بداية الفترة/السنة

أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)

رصيد بداية الفترة/السنة المعدل

الربح للفترة/السنة العائد لمساهمي البنك

المحول من إحتياطي تقييم إستثمارات إلى الأرباح المدورة

أرباح سيتم توزيعها / موزعة **

المحول إلى الإحتياطات

رصيد نهاية الفترة/السنة *

- * بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

- ** قامت الهيئة العامة للبنك العربي ش.م.ع في اجتماعها المنعقد بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠١٢ بالمصادقة على توصية مجلس إدارة البنك بتوزيع ما نسبته ٢٥٪ من القيمة الاسمية للاسهم (ما يعادل ١٨٨,٢ مليون دولار أمريكي) كأرباح نقدية على المساهمين عن العام ٢٠١١.

١٨ - فوائد دائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ آذار ٢٠١١ (معدلة)
٢٧٨ ٩١٤	٢٧٤ ٥٧٧	
٢١ ٩١٦	١٩ ٧٩٢	
٦ ٩٣٢	٦ ٣٧١	
٦ ٥٦٠	٧ ٠٦٠	
١٢١ ٥٩٩	٩٠ ٤٦٣	
٤٣٥ ٩٢١	٣٩٨ ٢٦٣	

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *

أرصدة لدى بنوك مركزية

أرصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بـ آلف الدولارات الامـريـة					
٣١ آذار ٢٠١٢					
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	مالية	مؤسسات	بنوك
صغيرة	شركات	حكومات وقطاع عام	المجموع		
٨٧٩	٢ ٣٩١	٥ ٥١٠	١ ٤٣١	١٤٢	١٠ ٣٥٣
١ ٥٣٩	١٠ ٣٢٣	٤٣ ٦٠٢	-	٥ ٩٤٨	٦١ ٤١٢
٣٥ ٧٣٠	٢٥ ٩٦٩	١٠٥ ٨٢١	١ ٩٧٧	٨ ٨٥٦	١٧٨ ٣٥٣
٢١ ٠٠٧	٣ ٨٨٥	١٤	-	-	٢٤ ٩٠٦
٣ ٨٩٠	-	-	-	-	٣ ٨٩٠
٦٣ ٠٤٥	٤٢ ٥٦٨	١٥٤ ٩٤٧	٣ ٤٠٨	١٤ ٩٤٦	٢٧٨ ٩١٤

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

بـ آلف الدولارات الامـريـة					
٣١ آذار ٢٠١١					
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	مالية	مؤسسات	بنوك
صغيرة	شركات	حكومات وقطاع عام	المجموع		
١ ٩٤٤	٢ ٨٣٩	٥ ٢٥٠	٤٧١	٧٦	١٠ ٥٨٠
٢ ١٩٥	١٠ ٨٠٥	٣٨ ٠٢١	-	٤ ٣٦٠	٥٥ ٣٨١
٢٩ ٩٤٢	٢٨ ٠٩٠	١١١ ٣٦٢	٢ ٥٣٦	١٢ ٨٢٦	١٨٤ ٧٥٦
١٥ ٣٨٩	٤ ٧٨١	١٤٩	-	-	٢٠ ٣١٩
٣ ٥٤١	-	-	-	-	٣ ٥٤١
٥٣ ٠١١	٤٦ ٥١٥	١٥٤ ٧٨٢	٣ ٠٠٧	١٧ ٢٦٢	٢٧٤ ٥٧٧

كمبيالات واسناد مخصومة

حسابات جارية مدينة

سلف وقروض

قروض عقارية

بطاقات إئتمان

المجموع

١٩ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢
١٢٤ ٨٢٩	١٤٢ ٨٤٢
١٥ ٦٩٤	٢١ ٢٦٥
١٢ ١٣١	١٣ ٣٢٣
٥ ٥٩٦	٥ ٢٩١
٤ ٠٣٠	٤ ٣٨٧
١٦٢ ٢٨٠	١٨٧ ١٠٨

ودائع عملاء *
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
تأمينات نقدية
أموال مقترضة
رسوم ضمان الودائع
المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ آذار ٢٠١٢				
المجموع	حكومات	شركات		
		كبيرة	متوسطة	أفراد
٤ ٥٥٢	٣٤٢	٢ ٤٧٥	٤٦٨	١ ٢٦٧
١١ ٢٥٤	-	٦	٥٢	١١ ١٩٦
١١٥ ٩٧٣	١٧ ١٤٨	٢٧ ٩٤٦	٨ ٨٥٩	٦٢ ٠٢٠
١١ ٠٦٣	٦٩٥	٧٣٤	٩٤	٩ ٥٤٠
١٤٢ ٨٤٢	١٨ ١٨٥	٣١ ١٦١	٩ ٤٧٣	٨٤ ٠٢٣

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات ايداع
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ آذار ٢٠١١				
المجموع	حكومات	شركات		
		كبيرة	متوسطة	أفراد
٣٧٠٣	٣٤٨	١ ٩٢٦	٥٠٦	٩٢٣
١١ ٦٣٢	-	٣٥	٤٧	١١ ٥٥٠
٩٩ ٦٤٢	٩ ٦٣٥	٢٣ ٩٦٢	٨ ٩٤٣	٥٧ ١٠٢
٩ ٨٥٢	١ ٩٤١	٤٢	٣٣١	٧ ٥٣٨
١٢٤ ٨٢٩	١١ ٩٢٤	٢٥ ٩٦٥	٩ ٨٢٧	٧٧ ١١٣

جارية وتحت الطلب
توفير
لأجل وخاضعة لأشعار
شهادات ايداع
المجموع

٢٠ - أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ آذار ٢٠١٢				
المجموع	المجموع	توزيعات		
		أرباح	متحققة	أرباح
(٢ ٥٥٤)	٨ ٤١٩	-	٧ ٠٥٤	١ ٣٦٥
١٠ ١٨٣	١٣ ٥٨٣	-	١٠ ٩٤٨	٢ ٦٣٥
٧ ٦٢٩	٢٢ ٠٠٢	-	١٨ ٠٠٢	٤ ٠٠٠

أذونات خزينة وسندات
أسهم شركات
المجموع

٢١ - قطاعات الأعمال

أ - وصف لأنشطة القطاعات:-

يوجد مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة وتقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة ويتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في المجموعة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخطتها المستقبلية:

(١) مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

(٢) مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للمجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولتها النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات المجموعة ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر المجموعة، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

(٣) النخبة

قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاتها المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود .

إن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة المجموعة على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء المجموعة من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للمجموعة إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء المجموعة من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

(٤) مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من المنتجات والخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة .

معلومات عن القطاعات التشغيلية للمجموعة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٢ آذار ٣١		٢٠١١ آذار ٣١ (محللة)			
الإعمال	المصرفية	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
٢٠٩ ٩٧٦	١٤٠ ٨٣٥	(٣٠ ٩١٢)	٤٥ ٣٩٤	٩٤ ٣٧٠	٤٥٩ ٦٦٣
٤٢٣ ٥٦٤					
إجمالي الدخل					
(٢٥ ٧٤٧)	(٤٧ ٩٤٨)	٤٦ ٧٣٦	٢٦ ٩٥٩	-	-
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات					
١٤ ٥٢٦	-	٥٢	٤ ٩٧٨	-	١٩ ٥٥٦
٣٥ ٧٣١					
مخصص تكدي تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة					
٨٣٨	٢٧	١٤	١ ٨٤٣	١ ٠٠١	٣ ٧٢٣
٣ ٨٨٣					
مخصصات أخرى					
٣٥ ٨٩٩	٦ ٥٩٠	٤ ٩٢٨	٣٤ ٩٢٠	٦٧٧	٨٣ ٠١٤
٧٩ ٢٥٧					
المصاريف الإدارية المباشرة					
١٣٢ ٩٦٦	٨٦ ٢٧٠	١٠ ٨٣٠	٣٠ ٦١٢	٩٢ ٦٩٢	٢٥٣ ٣٧٠
٣٠٤ ٦٩٣					
نتائج أعمال القطاع					
٤٣ ٦٨٣	١٥ ٧٨٨	٥ ٩٢٤	٢٨ ٩٧٤	٢ ٥٦٣	٩٦ ٩٣٢
٨٦ ٣٤٠					
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات					
٨٩ ٢٨٣	٧٠ ٤٨٢	٤ ٩٠٦	١ ٦٣٨	٩٠ ١٢٩	٢٥٦ ٤٣٨
٢١٨ ٣٥٣					
الربح قبل الضرائب					
١١ ٨٦٧	١٤ ٦٤٢	٢ ٣٠٣	٣ ٠٨٥	٢٠ ٠٩٣	٥١ ٩٩٠
٣٢ ٤٩٨					
ضريبة الدخل					
٧٧ ٤١٦	٥٥ ٨٤٠	٢ ٦٠٣	(١ ٤٤٧)	٧٠ ٠٣٦	٢٠٤ ٤٤٨
١٨٥ ٨٥٥					
صافي ربح (خسائر) الفترة					
٤ ١٨١	٦٧٢	٢٤٨	٥ ٩٤٣	١ ٦٨٦	١٢ ٧٣٠
١١ ٩١٥					
مصرف الاستهلاكات و الأطفاءات					

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٢ آذار ٣١		٢٠١١ كانون الأول ٣١			
الإعمال	المصرفية	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات أخرى
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
١٨ ٢٣٢ ٥١٤	٢١ ٣٧٨ ٠١٥	٤٩٢ ٤٨٧	٢ ٩٠٠ ٥٤٠	١ ٠١٣ ٢٧٣	٤٤ ٠١٦ ٨٢٩
٤٣ ٣٦٨ ٤٤٧					
موجودات القطاع					
-	٢ ١٠٠ ٦٦٦	٨ ٨٦٤ ٧٤٢	٥ ٠٥٨ ٦٢٤	٥ ٣٦٣ ٥٢٨	-
الموجودات بين القطاعات					
-	-	-	-	-	٢ ٢٤٤ ٧٦٤
٢ ٢٤٤ ٧٦٤					
الاستثمارات في شركات حليفة					
١٨ ٢٣٢ ٥١٤	٢٣ ٤٧٨ ٦٨١	٩ ٣٥٧ ٢٢٩	٧ ٩٥٩ ١٦٤	٨ ٧٢٠ ٢٦٦	٤٦ ٣٦٠ ٢٩٤
٤٥ ٦١٣ ٢١١					
مجموع الموجودات					
١٥ ٢١٠ ٠٤٨	٥ ١١٣ ٥٨٧	٩ ٣٥٧ ٢٢٩	٧ ٩٥٩ ١٦٤	١ ٠١٨ ٦٠١	٣٨ ٦٥٨ ٦٢٩
٣٧ ٩٥٦ ٤٦٣					
مطلوبات للقطاع					
-	-	-	-	-	٧ ٦٥٦ ٧٤٨
٧ ٦٥٦ ٧٤٨					
رأس المال والاحتياطيات					
٣ ٠٢٢ ٤٦٦	١٨ ٣٦٥ ٠٩٤	-	-	-	-
-					
مطلوبات بين القطاعات					
١٨ ٢٣٢ ٥١٤	٢٣ ٤٧٨ ٦٨١	٩ ٣٥٧ ٢٢٩	٧ ٩٥٩ ١٦٤	٨ ٧٢٠ ٢٦٦	٤٦ ٣٦٠ ٢٩٤
٤٥ ٦١٣ ٢١١					
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية					

٢٢ - استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والالتزامات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ آذار ٢٠١٢			
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة
٢ ٨٧٥ ٠٧٨	٣٣	٩٢ ٥٨٥	٢ ٧٨٢ ٤٦٠
٧٩٨ ٩٢٧	٨٥	٦٥ ٦٠١	٧٣٣ ٢٤١
١ ٦٩٤ ١٤٧	٨٧ ٥٨٤	٤٥٦ ١٩٣	١ ١٥٠ ٣٧٠
٤ ٦٥٧ ٠٠٥	١٤٢ ٦٥١	٢ ١٢٨ ٨٦٣	٢ ٣٨٥ ٤٩١
٦ ٨٩٤ ٥٦٦	١٦٩ ٨٢٣	٢ ٣٢٧ ٨٥٣	٤ ٣٩٦ ٨٩٠
٣ ٠٤٩ ٣٦٦	٢٠ ٣١٨	٤٧١ ٦٧٠	٢ ٥٥٧ ٣٧٨
١٩ ٩٦٩ ٠٨٩	٤٢٠ ٤٩٤	٥ ٥٤٢ ٧٦٥	١٤ ٠٠٥ ٨٣٠

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

-	-	-	-
٣ ٢٦٥	-	٤٥٨	٢ ٨٠٧
٢٥ ٨١٥	١٥ ٧٨٤	٦ ٤١٠	٣ ٦٢١
٢٩ ٠٨٠	١٥ ٧٨٤	٦ ٨٦٨	٦ ٤٢٨

عقود مشاريع انشائية

عقود مشتريات

عقود ايجار تشغيلية

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
٢ ٣٨١ ٢٠٢	-	٩١ ٢٨٧	٢ ٢٨٩ ٩١٥
٧٧٧ ٩٢٢	٨٣	٧٥ ٩٩٢	٧٠١ ٨٤٧
١ ٦٠٨ ٦١٩	٤ ٣٥٩	٥٣١ ٩٧٨	١ ٠٧٢ ٢٨٢
٤ ٨٠٢ ١٥٩	٧٦ ٣١٢	٢ ١٤٩ ٦٦٥	٢ ٥٧٦ ١٨٢
٦ ٨٧٣ ٤٩٤	١٣٩ ٥٧٢	٢ ٥١٧ ١١٦	٤ ٢١٦ ٨٠٦
٣ ١٦٠ ٧٩٩	١٧ ٦٣٩	٥٥٩ ٣٤٠	٢ ٥٨٣ ٨٢٠
١٩ ٦٠٤ ١٩٥	٢٣٧ ٩٦٥	٥ ٩٢٥ ٣٧٨	١٣ ٤٤٠ ٨٥٢

اعتمادات

قبولات

كفالات :

- دفع

- حسن التنفيذ

- أخرى

تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة

المجموع

٩٢	-	-	٩٢
٣ ٧٧٣	-	٤٥٨	٣ ٣١٥
٢٦ ٣٩٨	١٥ ٦٦٩	٧ ٠١٤	٣ ٧١٥
٣٠ ٢٦٣	١٥ ٦٦٩	٧ ٤٧٢	٧ ١٢٢

عقود مشاريع انشائية

عقود مشتريات

عقود ايجار تشغيلية

المجموع

٢٣ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١٢	٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٧٧٦.٠٢٧	٧٧٦.٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي:
٥٢٩.٦٥٢	٥٢٩.٦٥٢	رأس المال المدفوع
٩٧٧.٣١٥	٩٧٧.٣١٥	احتياطي اجباري
١.٢٢٥.٧٤٧	١.٢٢٥.٧٤٧	احتياطي اختياري
١.٨٢٢.٨٢٤	١.٨٢٢.٨٢٤	علاوة اصدار
(٦٧.٩٢١)	(٦٦.٧٤٧)	احتياطي عام
(٣.٦٨٩)	(٤.١٩٨)	أرباح مدورة *
(١١.٢٦٩)	(١١.٢٦٩)	موجودات غير ملموسة
٥.٢٤٨.٦٨٦	٥.٢٤٩.٣٥١	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
١٦٤.٢٢٩	١٢٠.١٨٢	ب - رأس المال الإضافي:
(٤٣.٨٨٩)	(٣٩.٠٠٢)	إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية
٣٣.١٣٠	٣٥.٧٠٩	إحتياطي تقييم استثمارات
٣٥٣.٥٢٣	٣٤٩.٩٩٨	قروض مساندة
٥٠٦.٩٩٣	٤٦٦.٨٨٧	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
		مجموع رأس المال الإضافي
١.٠٣٥.٩٢٢	٩٦٢.٢٩٩	ج - استثمارات
٤.٧١٩.٧٥٧	٤.٧٥٣.٩٣٩	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٣١.٥٧٦.٢٢٩	٣١.٤١٢.٦٨٨	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر
١٤,٩%	١٥,١%	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٤,٩%	١٥,١%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي

* تتضمن الموجودات الضريبية المؤجلة

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاذخ بعين الاعتبار كلفة رأس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة رأس مال المجموعة وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال ٨٪ وفقاً لمتطلبات لجنة بازل و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٤,٩٪ كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (١٥,١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) .

٢٤ - الربح للسهم الواحد

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١١ (معدلة)	٣١ آذار ٢٠١٢	
بآلاف الدولارات الأمريكية		
١٨١ ٦٩٣	٢٠١ ٦٦٩	الربح للفترة العائد لمساهمي البنك
ألف سهم		
٥٣٤ ٠٠٠	٥٣٤ ٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دولار أمريكي / سهم		
٠,٣٤	٠,٣٨	نصيب السهم من ربح الفترة

٢٥ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١١	٣١ آذار ٢٠١٢	
٦ ٢١٠ ١٦٢	٨ ٠٧٢ ٢٨٥	النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٥ ٠٠٧ ٨٦٨	٤ ٧٨٨ ٥١١	بإضافة: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤ ٦٨٦ ٣٥٢	٤ ٢٥٦ ٨٨٢	ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٦ ٥٣١ ٦٧٨	٨ ٦٠٣ ٩١٤	المجموع

٢٦ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ آذار ٢٠١٢				
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات	
أطراف ذات	انتمائية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات	
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة	
١٨٨ ٢٠٨	-	١٦٩ ١٨٩	٤٢ ٤١٩	شركات حليفة
-	٤٤٨ ٧٩٥	٣٩٦ ٠٨٢	٧٢ ٥٠١	أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
١٨٨ ٢٠٨	٤٤٨ ٧٩٥	٥٦٥ ٢٧١	١١٤ ٩٢٠	

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١١				
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات	
أطراف ذات	انتمائية مباشرة	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات	
علاقة	بالتكلفة المطفأة	علاقة	غير مستغلة	
١٥٠ ٧٥٣	-	١٥٧ ١٧٠	٣٩ ٥٠٤	شركات حليفة
-	٤٦٦ ٤٧٤	٤٦١ ٧٨٧	١٣٩ ٩٠٢	أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين
١٥٠ ٧٥٣	٤٦٦ ٤٧٤	٦١٨ ٩٥٧	١٧٩ ٤٠٦	

- إن تصنيف جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة هي ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الإئتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في قيمة هذه التسهيلات .

بآلاف الدولارات الأمريكية		إن تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :	
٣١ آذار ٢٠١٢			
فوائد مدينة	فوائد دائنة		
٩٧	٤٥		شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١١		
فوائد مدينة	فوائد دائنة	
٦٦	٢٧	شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء .

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للمجموعة في الأردن والخارج ما مجموعه ١٣ مليون دولار أمريكي للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١٢ .

٢٧- القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تتشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطلب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٢٠٣,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار الأول ٢٠١٢ (٢٠٩,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيد لقائها والبالغ ٨,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ آذار ٢٠١٢ (٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١).

٢٨ - أرقام المقارنة

بسبب الأوضاع السائدة في ليبيا لم تعد مجموعة البنك العربي تسيطر على السياسات المالية والتشغيلية لمصرف الوحدة في ليبيا (شركة مملوكة بنسبة ١٩٪) وعليه لم يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بل تم تصنيفه ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. وتم إعادة إظهار أرقام المقارنة للمجموعة لتعكس أثر التطورات الواردة أعلاه بحيث تصبح قابلة للمقارنة مع المعلومات المالية الموحدة كما في ٣١ آذار ٢٠١١، كما تم تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) : الأدوات المالية خلال العام ٢٠١١ وتم تحديد الأول من كانون الثاني ٢٠١١ تاريخ التطبيق الأولي وبناءاً عليه تم تعديل أرقام مقارنة قائمة الدخل للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠١١ كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ آذار ٢٠١١		
الإيرادات	مُعلنة	مُعدلة
فوائد دائنة	٤١٧.٠٤٤	٣٩٨.٢٦٣
ينزل: فوائد مدينة	١٦٣.٤٠٤	١٦٢.٢٨٠
صافي إيرادات الفوائد	٢٥٣.٦٤٠	٢٣٥.٩٨٣
صافي إيرادات العمولات	٨٥.٠٧٠	٧٥.٤٦٣
صافي إيرادات الفوائد والعمولات	٣٣٨.٧١٠	٣١١.٤٤٦
فروقات العملات الأجنبية	٢٠.٥١٩	١٨.٤٨٠
(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	(٩٥٧)	-
(خسائر) أرباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٢٨٠)	-
أرباح موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	٧.٦٢٩
(خسائر) أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	(٣.٥٦٠)	-
توزيعات نقدية من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	٤٣٥
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة	٧١.٥٠٤	٧١.٥٠٤
إيرادات أخرى	١٥.٩٦٧	١٤.٠٧٠
إجمالي الدخل	٤٤١.٩٠٣	٤٢٣.٥٦٤
المصروفات		
نفقات الموظفين	١٠٨.٧١٨	٩٥.٨٥١
مصاريف أخرى	٦٠.٨٨٤	٥٧.٨٣١
استهلاكات واطفاءات	١٤.٤٥٥	١١.٩١٥
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٢٤.٩٥١	٣٥.٧٣١
مخصصات أخرى	٣.٦٩٢	٣.٨٨٣
مجموع المصروفات	٢١٢.٧٠٠	٢٠٥.٢١١
الربح للفترة قبل الضريبة	٢٢٩.٢٠٣	٢١٨.٣٥٣
ينزل: مصروف ضريبة الدخل	٣٢.٤٩٨	٣٢.٤٩٨
الربح للفترة	١٩٦.٧٠٥	١٨٥.٨٥٥
ويعود إلى:		
مساهمي البنك	١٨١.٨٣٥	١٨١.٦٩٣
حقوق غير المسيطرين	١٤.٨٧٠	٤.١٦٢
المجموع	١٩٦.٧٠٥	١٨٥.٨٥٥